



Professional

GCM 254 D

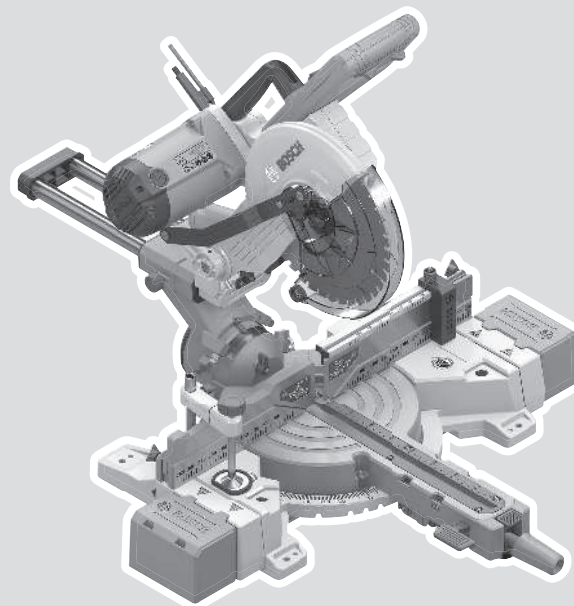
Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A 88T (2026.05) PS / 33



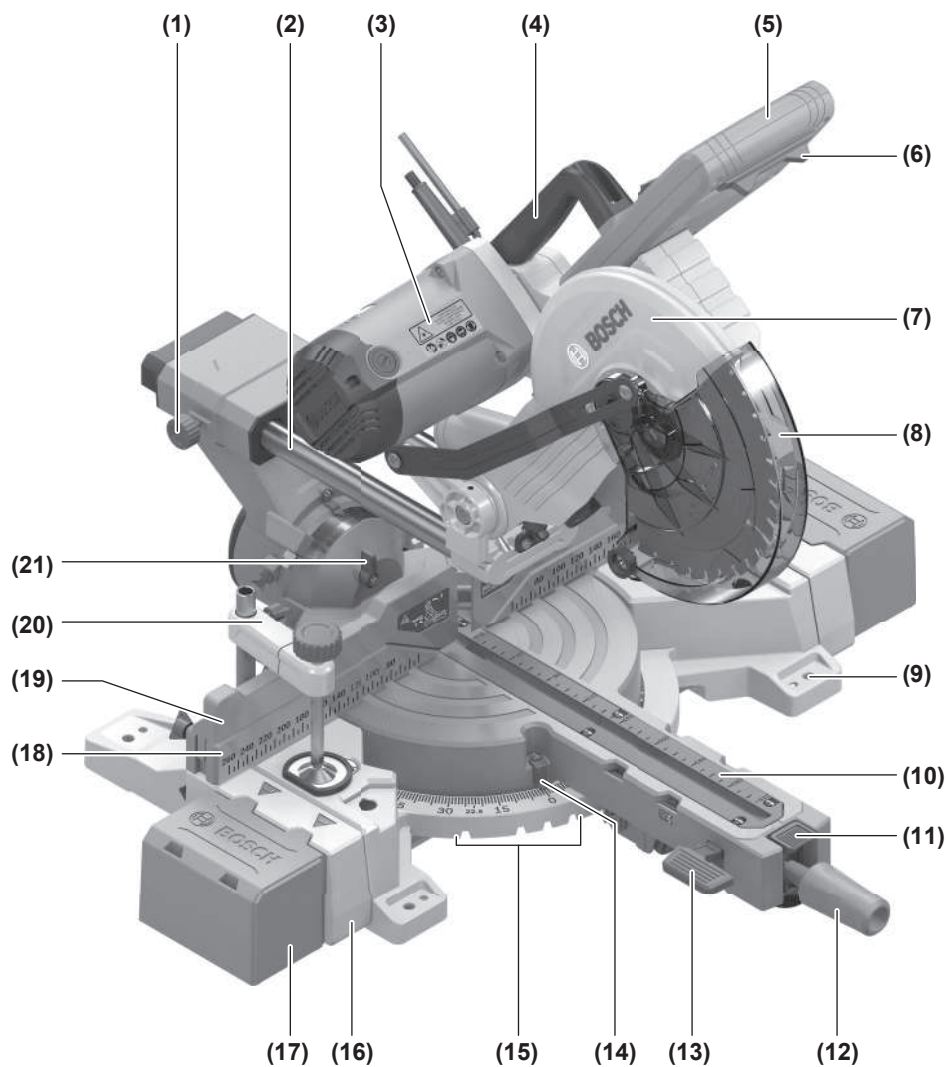
1 609 92A 88T

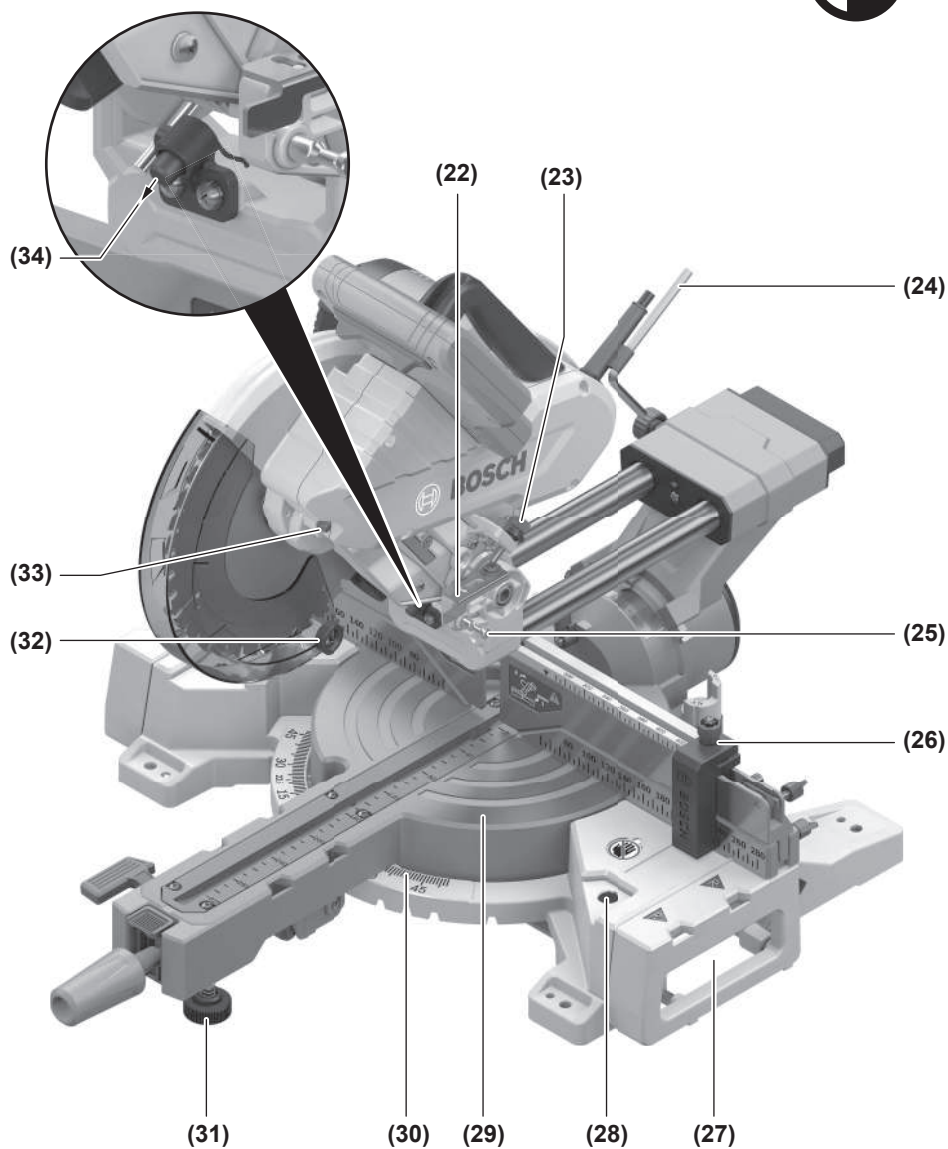


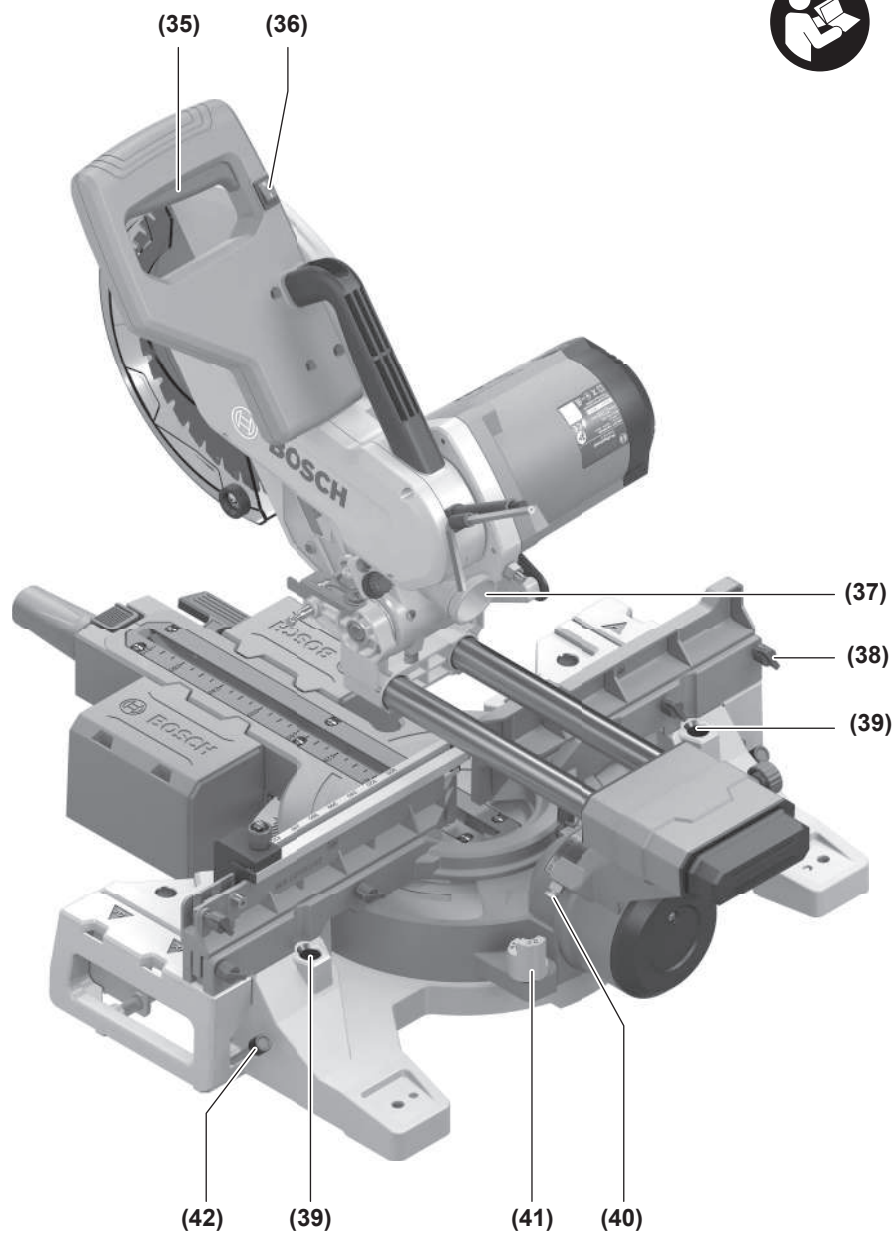
ro Instrucțiuni originale

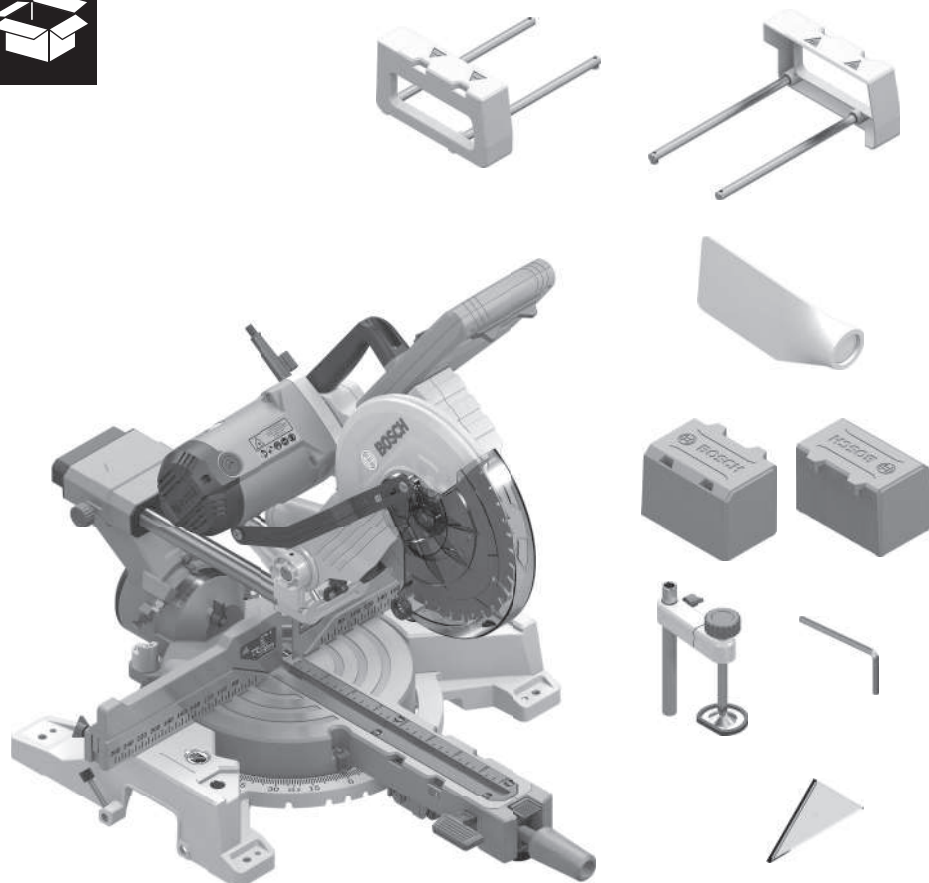
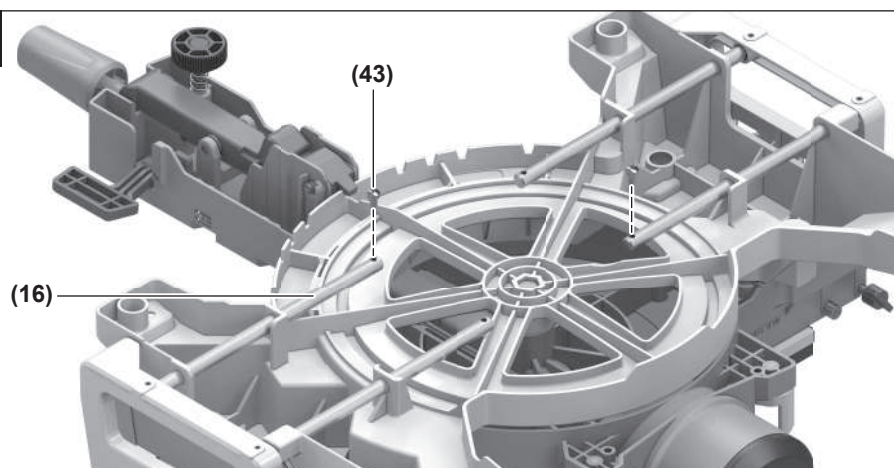


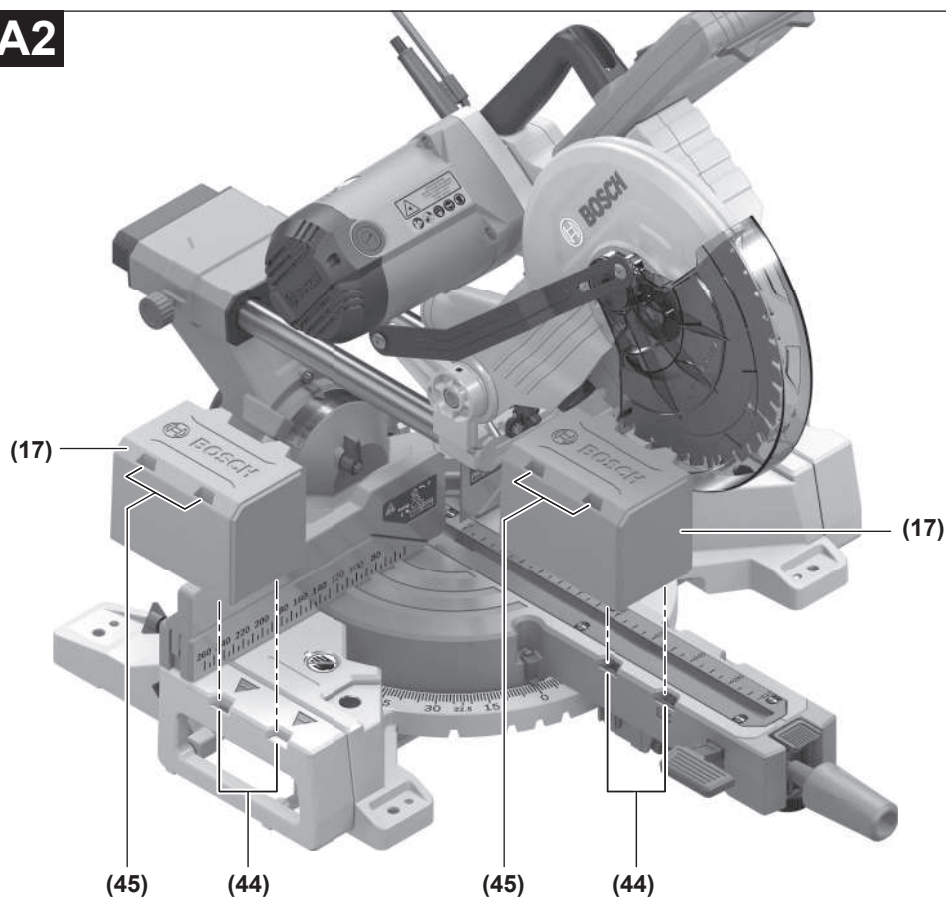
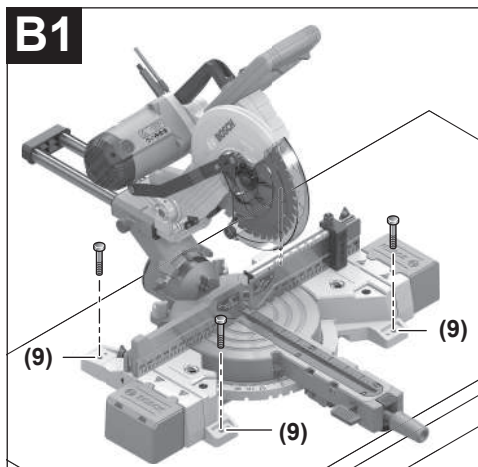
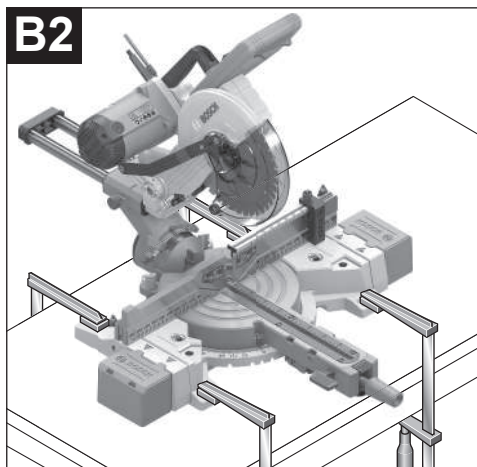


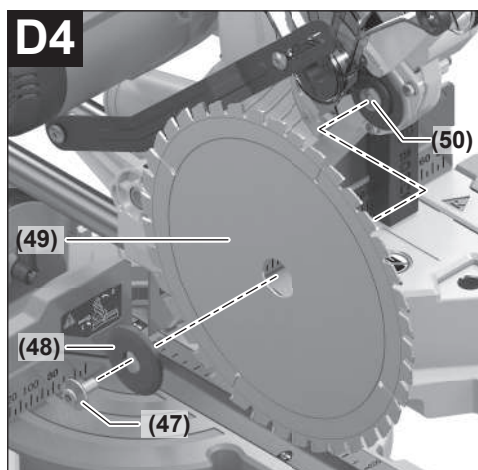
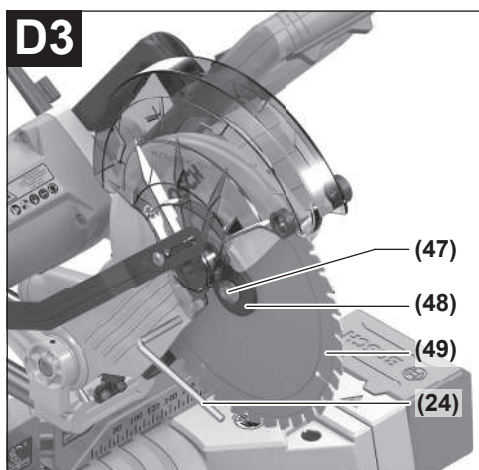
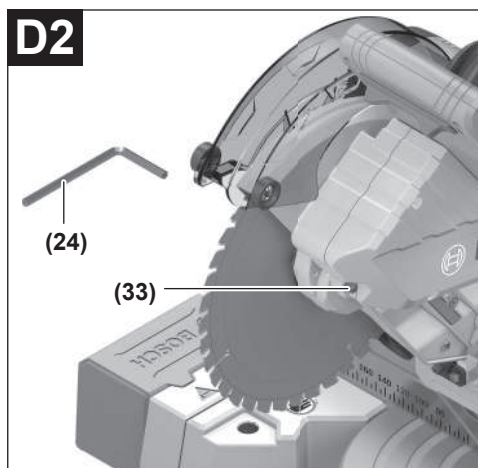
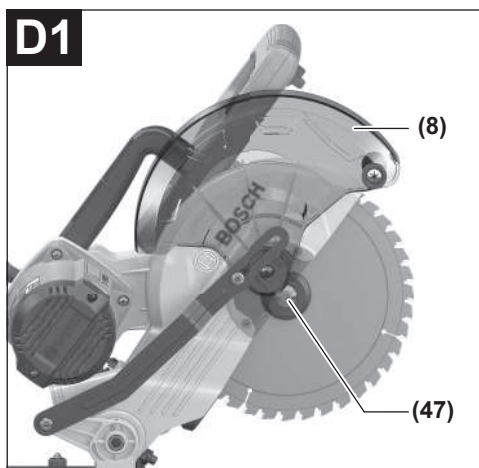
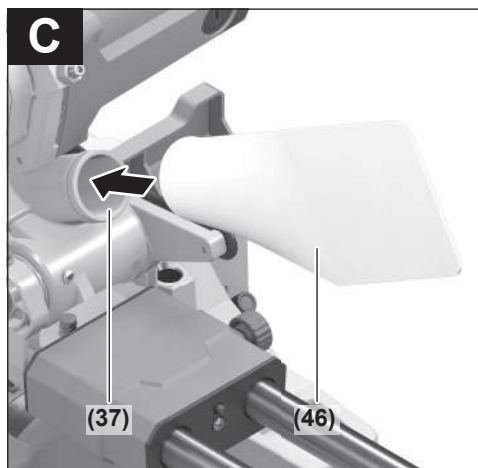
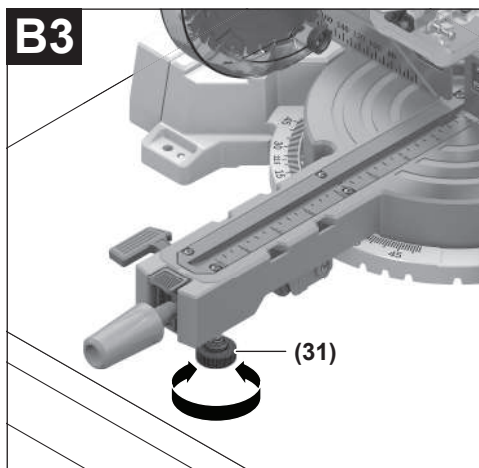


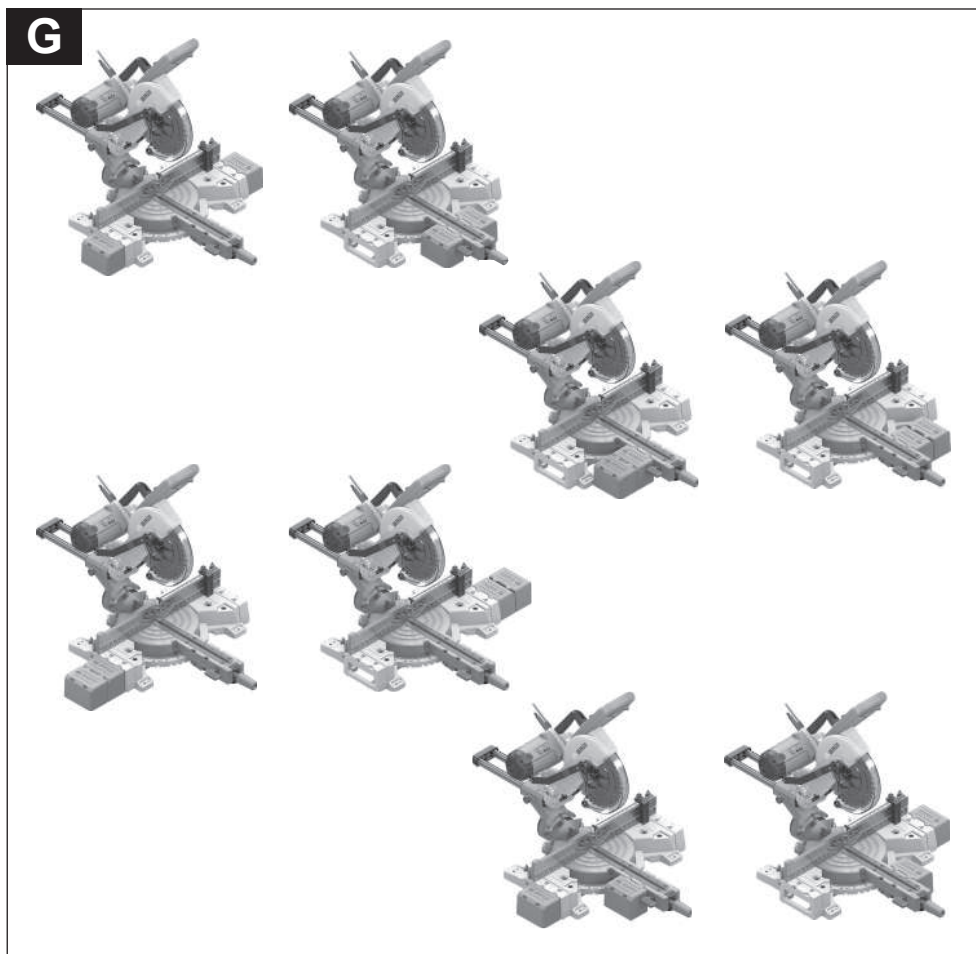
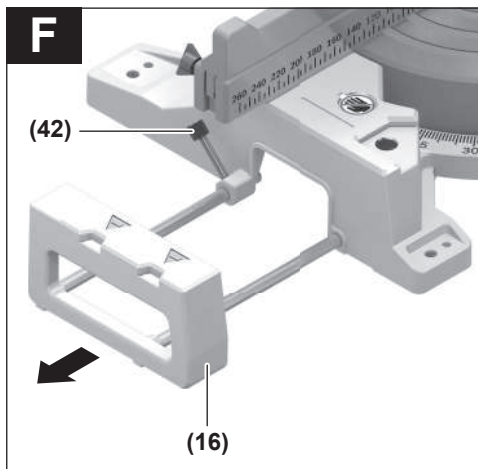
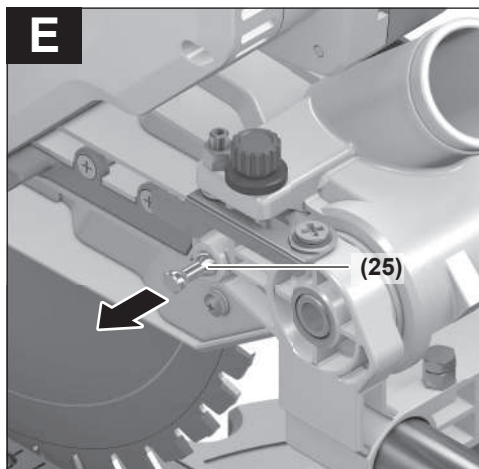


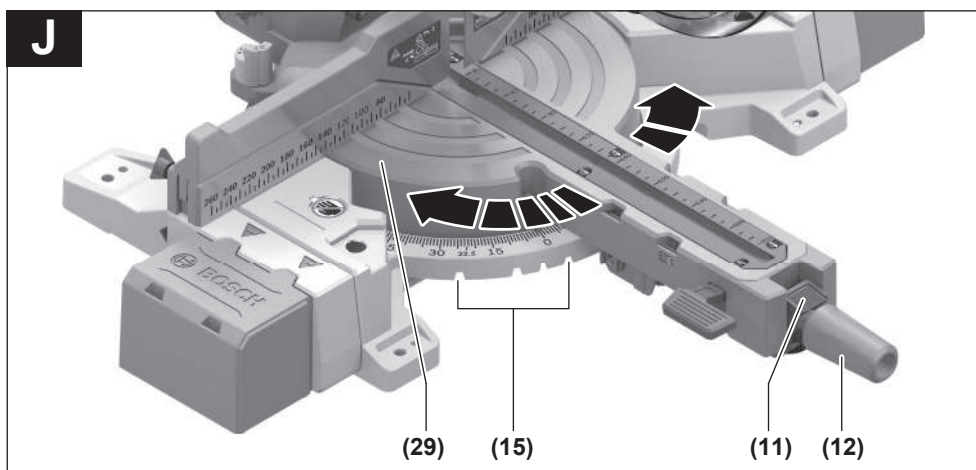
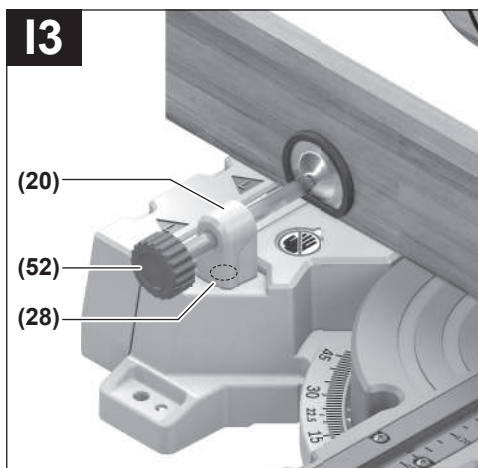
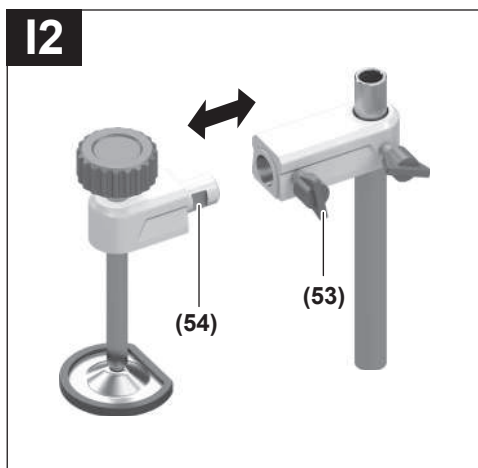
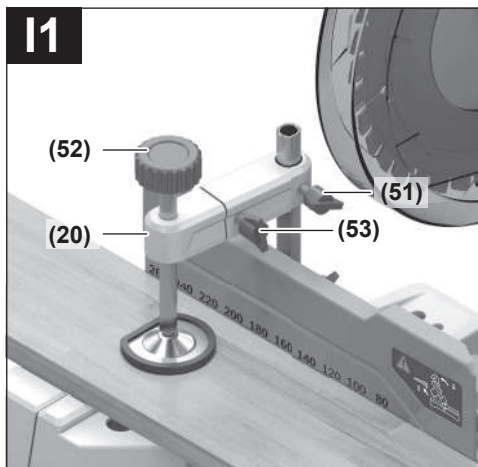
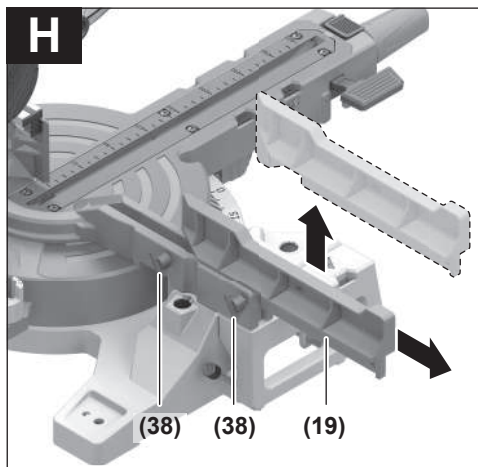


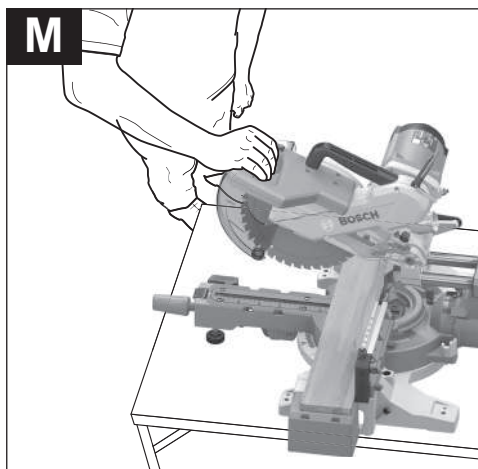
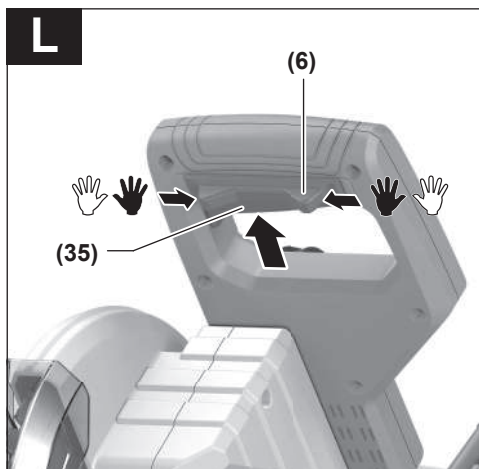
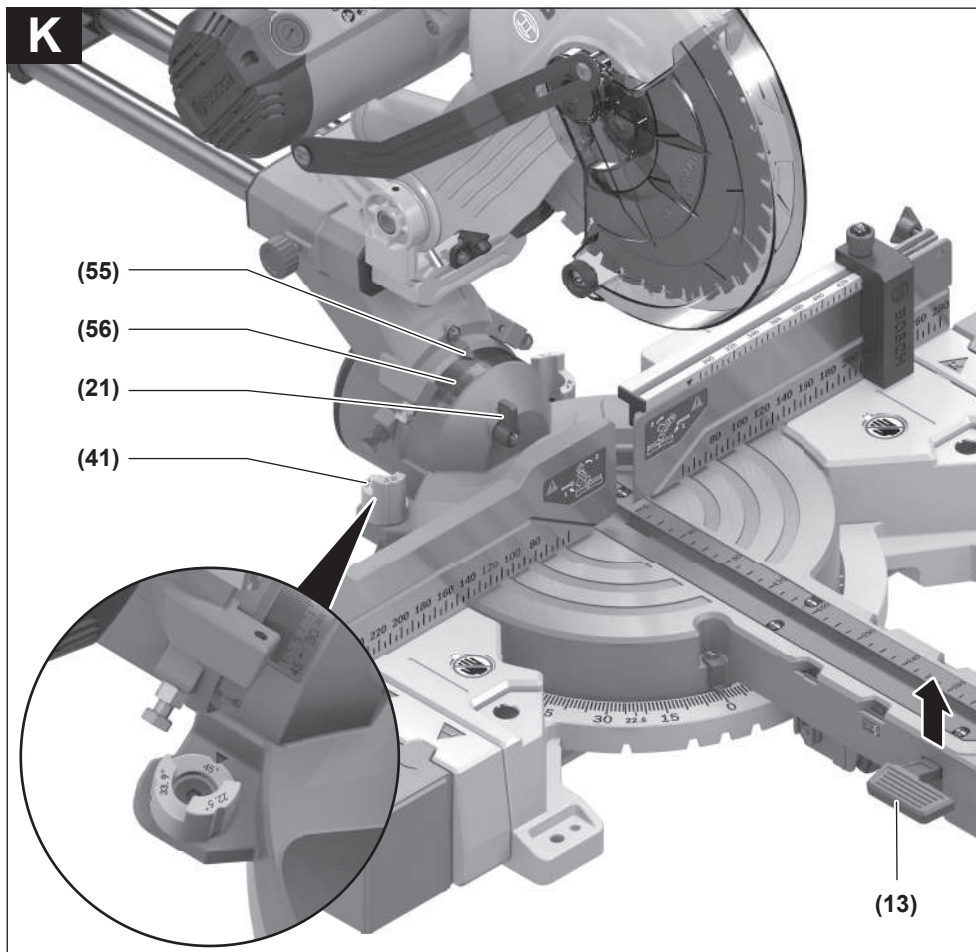
**A1**

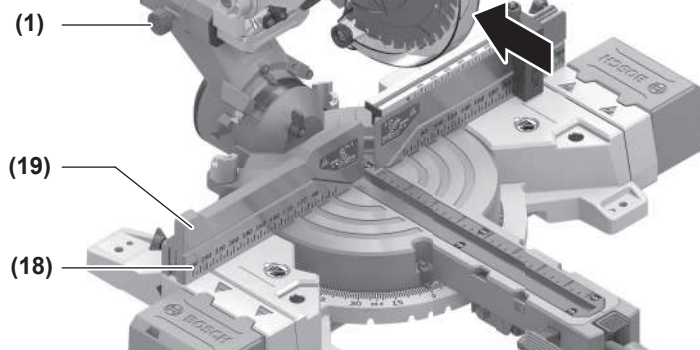
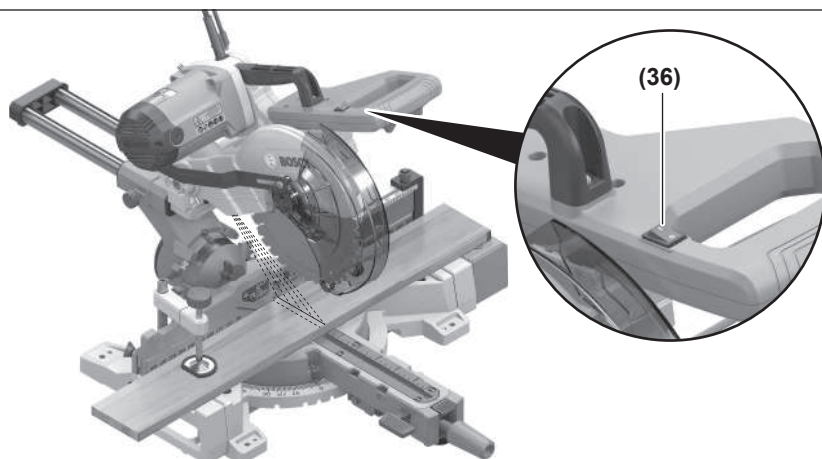
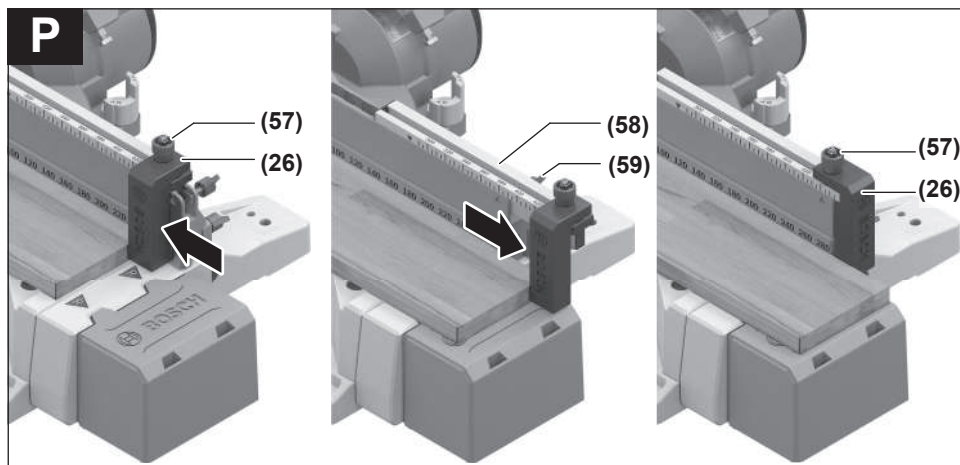
A2**B1****B2**

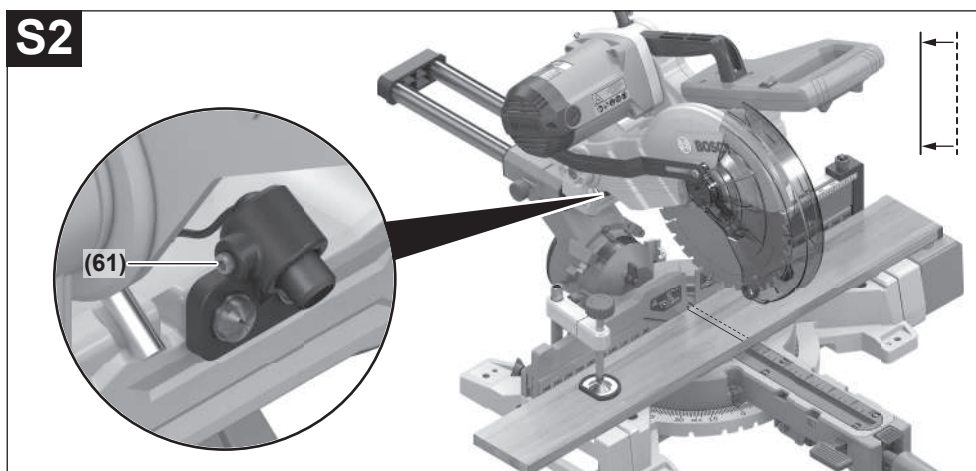
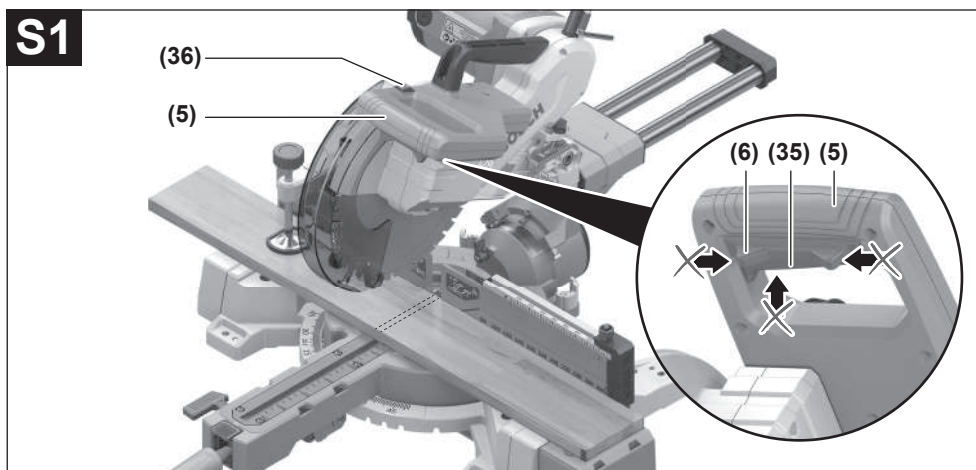
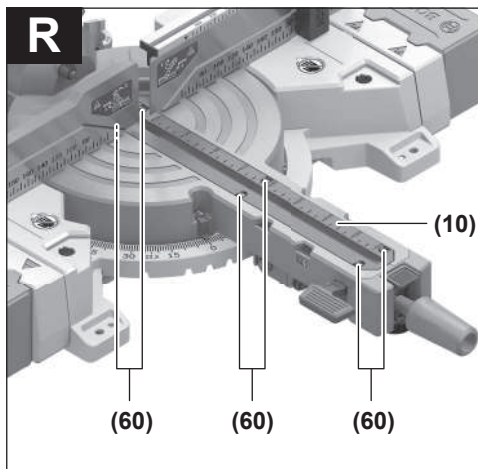
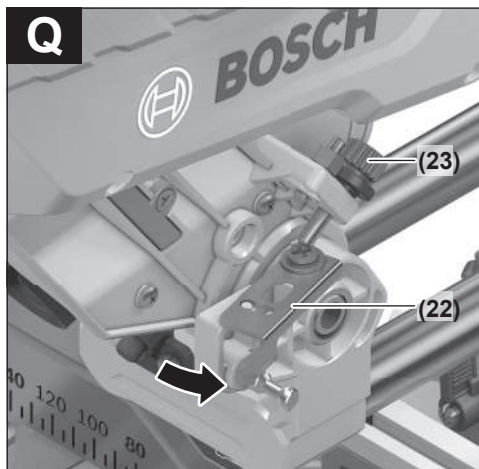


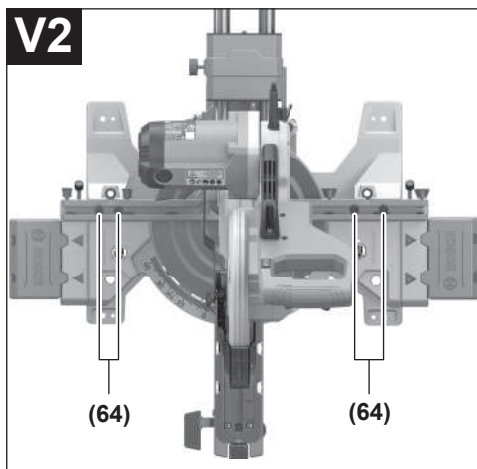
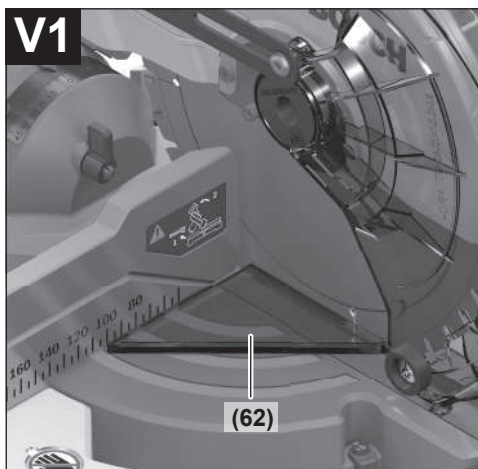
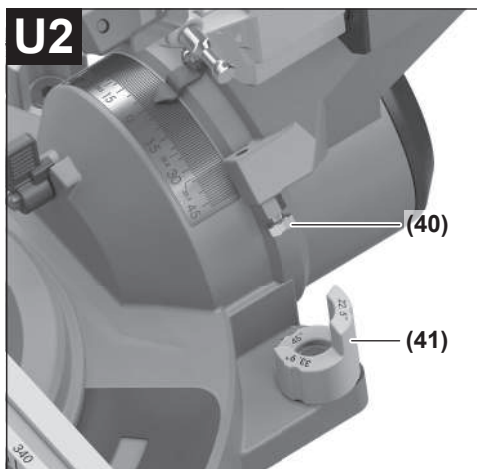
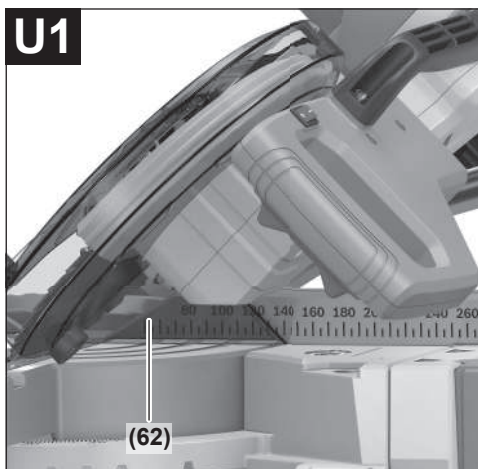
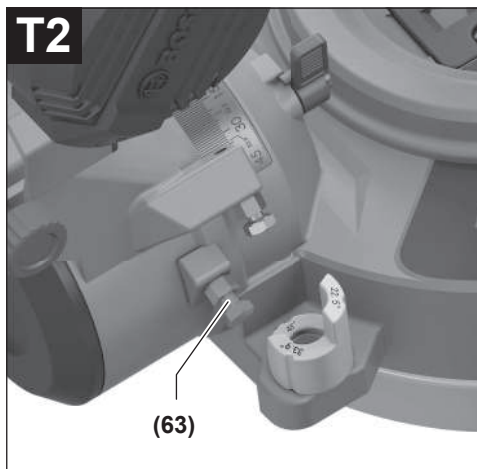
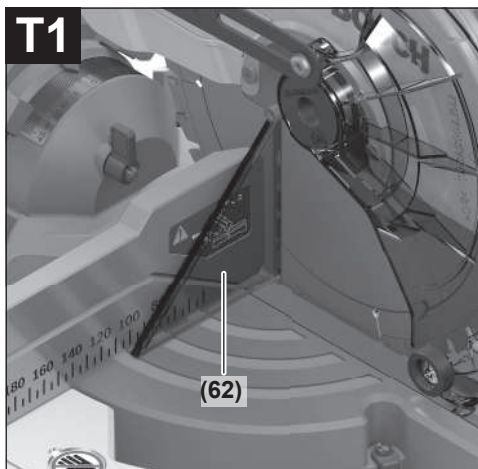


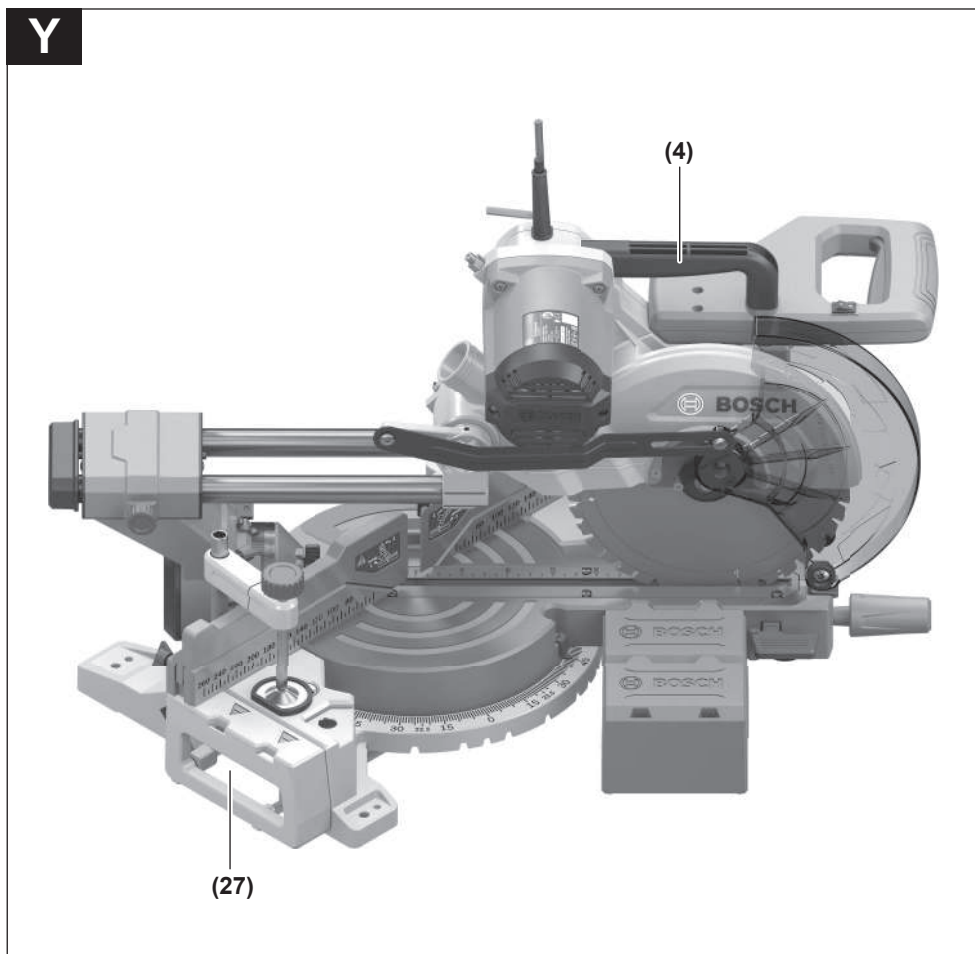
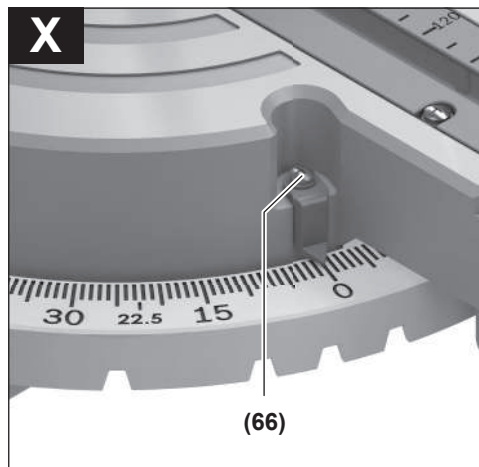
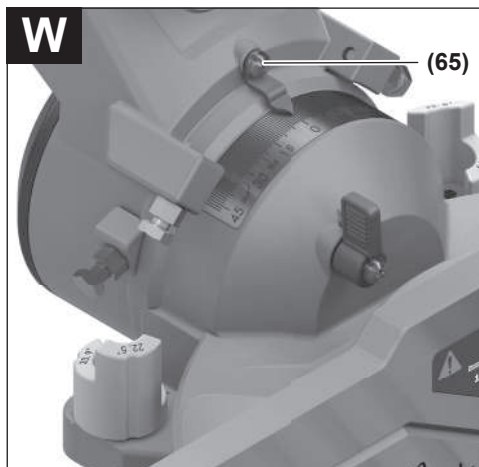




N**O****P**







Română

Instrucțiuni de siguranță

Indicații generale de avertizare pentru scule electrice

AVERTIS- MENT

Citiți toate avertizările,
instrucțiunile, ilustrațiile și
specificațiile puse la dispoziție

împreună cu această sculă electrică. Nerespectarea
instrucțiunilor menționate mai jos poate duce la
electrocutare, incendiu și/sau vătămări corporale grave.

**Păstrați toate indicațiile de avertizare și instrucțiunile în
vederea utilizărilor viitoare.**

Termenul "sculă electrică" folosit în indicațiile de avertizare
se referă la sculele electrice alimentate de la rețea (cu cablu
de alimentare) sau la sculele electrice cu acumulator (fără
cablu de alimentare).

Siguranța la locul de muncă

- ▶ **Mențineți-vă sectorul de lucru curat și bine iluminat.**
Dezordinea sau sectoarele de lucru neluminate pot duce
la accidente.
- ▶ **Nu lucrați cu sculele electrice în mediu cu pericol de
explozie, în care există lichide, gaze sau pulberi
inflamabile.** Sculele electrice generează scântei care pot
aprinde praful sau vaporii.
- ▶ **Nu permiteți accesul copiilor și al spectatorilor în
timpul utilizării sculei electrice.** Dacă vă este distrasă
atenția puteți pierde controlul.

Siguranță electrică

- ▶ **Ștecherul sculei electrice trebuie să fie potrivit prizei
electrice. Nu modificați niciodată ștecherul. Nu
folosiți fișe adaptatoare la sculele electrice cu
împământare (legate la masă).** Ștecherule
nemodificate și prizele corespunzătoare diminuează
riscul de electrocutare.
- ▶ **Evitați contactul corporal cu suprafețe împământate
sau legate la masă ca țevi, instalații de încălzire, plite
și frigider.** Există un risc crescut de electrocutare
atunci când corpul vă este împământat sau legat la masă.
- ▶ **Feriți sculele electrice de ploaie sau umezeală.**
Pătrunderea apei într-o sculă electrică mărește riscul de
electrocutare.
- ▶ **Nu schimbați destinația cablului. Nu folosiți niciodată
cablul pentru transportarea sau suspendarea sculei
electrice ori pentru a trage ștecherul afară din priză.**
Feriți cablul de căldură, ulei, micii ascuțite sau
componente aflate în mișcare. Cablurile deteriorate
sau încurcate măresc riscul de electrocutare.
- ▶ **Atunci când lucrați cu o sculă electrică în aer liber,
folosiți numai cabluri prelungitoare adecvate pentru
mediul exterior.** Folosirea unui cablu prelungitor
adecvat pentru mediul exterior diminuează riscul de
electrocutare.

- ▶ **Dacă nu poate fi evitată folosirea sculei electrice în
mediu umed, folosiți o alimentare protejată printr-un
dispozitiv de curent rezidual (RCD).** Utilizarea unui
dispozitiv RCD reduce riscul de electrocutare.

Siguranța persoanelor

- ▶ **Fiți atenți, aveți grijă de ceea ce faceți și procedați
rațional atunci când lucrați cu o sculă electrică. Nu
folosiți scula electrică atunci când sunteți obosiți sau
vă aflați sub influența drogurilor, a alcoolului sau a
medicamentelor.** Un moment de neatenție în timpul
utilizării sculelor electrice poate duce la răni grave.
- ▶ **Purtați echipament personal de protecție. Purtați
întotdeauna ochelari de protecție.** Purtarea
echipamentului personal de protecție, ca masca pentru
praf, încălțăminte de siguranță antiderapantă, cască de
protecție sau protecția auditivă, în funcție de tipul și
utilizarea sculei electrice, diminuează riscul rănilor.
- ▶ **Evitați o punere în funcțiune involuntară. Înainte de a
introduce ștecherul în priză și/sau de a introduce
acumulatorul în scula electrică, de a o ridica sau de a o
transporta, asigurați-vă că aceasta este oprită.** Dacă
atunci când transportați scula electrică țineți degetul pe
întreprupător sau dacă porniți scula electrică înainte de a o
racorda la rețeaua de curent, puteți provoca accidente.
- ▶ **Înainte de pornirea sculei electrice îndepărtați cleștii
de reglare sau cheile fixe din aceasta.** O cheie sau un
clește atașat la o componentă rotativă a sculei electrice
poate provoca răni.
- ▶ **Nu vă îndreptați pentru a lucra cu scula electrică.**
Mențineți-vă întotdeauna stabilitatea și echilibrul.
Astfel veți putea controla mai bine scula electrică în
situații neașteptate.
- ▶ **Purtați îmbrăcăminte adecvată. Nu purtați
îmbrăcăminte largă sau podoabe. Feriți părul și
îmbrăcăminte de piesele aflate în mișcare.**
Îmbrăcăminte largă, părul lung sau podoabe pot fi
prinse în piesele aflate în mișcare.
- ▶ **Dacă pot fi montate echipamente de aspirare și
colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt
racordate și folosite în mod corect.** Folosirea unei
instalații de aspirare a prafului poate duce la reducerea
poluării cu praf.
- ▶ **Nu vă lăsați amăgiți de ușurința în operare dobândită
în urma folosirii frecvente a sculelor electrice și nu
ignorați principiile de siguranță ale acestora.**
Neglijența poate provoca, într-o fracțiune de secundă,
vătămări corporale grave.

Utilizarea și manevrarea atentă a sculelor electrice

- ▶ **Nu suprasolicitați scula electrică. Folosiți pentru
executarea lucrării dv. scula electrică destinată acelu
scop.** Cu scula electrică potrivită lucrați mai bine și mai
sigur în domeniul de putere indicat.
- ▶ **Nu folosiți scula electrică dacă aceasta are
întreprupător defect.** O sculă electrică, care nu mai
poate fi pornită sau oprită, este periculoasă și trebuie
reparată.

- ▶ **Scoateți ștecherul afară din priză și/sau îndepărtați acumulatorul dacă este detașabil, înainte de a executa reglaje, a schimba accesorii sau a depozita scula electrică.** Această măsură de prevedere împiedică pornirea involuntară a sculei electrice.
- ▶ **Păstrați sculele electrice nefolosite la loc inaccesibil copiilor și nu lăsați să lucreze cu scula electrică persoane care nu sunt familiarizate cu aceasta sau care nu au citit prezentele instrucțiuni.** Sculele electrice devin periculoase atunci când sunt folosite de persoane lipsite de experiență.
- ▶ **Întrețineți sculele electrice și accesoriile acestora.** Verificați alinierea corespunzătoare, controlați dacă, componentele mobile ale sculei electrice nu se blochează, sau dacă există piese rupte sau deteriorate care să afecteze funcționarea sculei electrice. Înainte de utilizare dați la reparat o sculă electrică defectă/piesele deteriorate. Cauza multor accidente a fost întreținerea necorespunzătoare a sculelor electrice.
- ▶ **Mențineți bine dispozitivele de tăiere bine ascuțite și curate.** Dispozitivele de tăiere întreținute cu grijă, cu tășuri ascuțite se înțepenesc în mai mică măsură și pot fi conduse mai ușor.
- ▶ **Folosiți scula electrică, accesoriile, dispozitivele de lucru etc. conform prezentelor instrucțiuni, ținând cont de condițiile de lucru și de activitatea care trebuie desfășurată.** Folosirea sculelor electrice în alt scop decât pentru utilizările prevăzute, poate duce la situații periculoase.
- ▶ **Mențineți mânerul și zonele de prindere uscate, curate și feriți-le de ulei și unsoare.** Mânerul și zonele de prindere alunecoase nu permit manevrarea și controlul sigur al sculei electrice în situații neașteptate.

Întreținere

- ▶ **Încredințați scula electrică pentru reparare personalului de specialitate, calificat în acest scop, repararea făcându-se numai cu piese de schimb originale.** Astfel veți fi siguri că este menținută siguranța sculei electrice.

Instrucțiuni de siguranță pentru ferăstraie circulare staționare

- ▶ **Ferăstraiele circulare staționare sunt destinate debitării lemnului sau materialelor similare, ele nu pot fi folosite cu discuri de tăiere pentru debitarea materialelor feroase precum bare, țije, șuruburi, etc.** Pulberile abrazive provoacă blocarea pieselor mobile precum apărătoarea inferioară. Scănteile produse în urma tăierii pot arde apărătoarea inferioară, placa intermediară și alte componente din plastic.
- ▶ **Folosiți pe cât posibil menghine pentru fixarea piesei de lucru.** Dacă fixați piesa de lucru cu mâna, trebuie să vă țineți întotdeauna mâna la o distanță de cel puțin 100 mm de cele două părți ale pânzei de ferăstrău. Nu folosiți ferăstrăul pentru a tăia piese de lucru prea mici pentru a putea fi fixate în menghine sau ținute

sigur cu mâna. Dacă țineți mâna prea aproape de pânza de ferăstrău există risc crescut de rănire provocată de contactul cu pânza de ferăstrău.

- ▶ **Piesa de lucru trebuie să fie imobilizată și fixată sau sprijinită pe limitator și pe masă. Nu împingeți piesa de lucru spre pânza de ferăstrău sau nu tăiați în niciun caz “cu mâinile libere”.** Piese de lucru neasigurate sau care se mișcă pot fi aruncate afară cu viteză mare, provocând răniri.
- ▶ **Împingeți ferăstrăul prin piesa de lucru. Nu trageți ferăstrăul prin piesa de lucru.** Pentru debitare, ridicați capul de tăiere și trageți-l deasupra piesei de lucru fără a tăia, porniți motorul, basculați în jos capul de tăiere și împingeți ferăstrăul prin piesa de lucru. Tăierea prin tragere poate cauza ridicarea pânzei de ferăstrău deasupra piesei de lucru și arunca violent pânza de ferăstrău în direcția operatorului.
- ▶ **Nu încrucișați niciodată mâinile peste linia de tăiere preconizată, în fața sau în spatele pânzei de ferăstrău..** Este foarte periculos să sprijiniți piesa de lucru “cu mâinile încrucișate” de ex. este periculos să țineți cu mâna stângă piesa de lucru în dreapta pânzei de ferăstrău sau viceversa.
- ▶ **În timpul rotirii pânzei de ferăstrău nu introduceți mâinile în spatele limitatorului pentru a îndepărta așchiile de lemn sau pentru un alt motiv și păstrați o distanță de minimum 100 mm de ambele părți ale pânzei de ferăstrău.** Este posibil să nu sesizați apropierea de mâna dumneavoastră a pânzei de ferăstrău care se rotește iar dumneavoastră să suferiți răniri grave.
- ▶ **Inspectați piesa de lucru înainte de tăiere. Dacă piesa de lucru este îndoită sau deformată, fixați-o cu exteriorul părții deformate îndreptate spre limitator. Asigurați-vă întotdeauna că nu rămâne spațiu liber de-a lungul liniei de tăiere, între piesa de lucru, limitator și masă.** În timpul tăierii, piesele de lucru îndoit sau deformate se pot răsuca sau deplasa, provocând blocarea pânzei de ferăstrău care se rotește. În piesa de lucru nu trebuie să existe cuie sau obiecte străine.
- ▶ **Nu folosiți ferăstrăul până când nu ați eliberat masa de toate uneltele, bucățile de lemn, etc., pe acestea rămânând numai piesa de lucru.** Deșeurile mici, bucățile de lemn neasigurate sau alte obiecte care intră în contact cu pânza de ferăstrău care se rotește, pot fi aruncate cu viteză mare.
- ▶ **Tăiați o singură piesă de lucru odată.** Mai multe piese de lucru suprapuse nu pot fi fixate sau prinse în mod adecvat și pot bloca pânza de ferăstrău sau pot aluneca în timpul tăierii.
- ▶ **Înainte de utilizare, asigurați-vă că ferăstrăul circular staționar este montat sau instalat pe o suprafață de lucru plană, tare.** O suprafață de lucru plană și tare reduce riscul ca ferăstrăul circular staționar să devină instabil.
- ▶ **Planificați-vă munca. De fiecare dată când modificați unghiul de înclinare orizontală sau verticală, asigurați-vă că limitatorul reglabil este ajustat corect pentru**

sprijinirea piesei de lucru, fără a atinge pânza de ferăstrău sau apărătoarea. Fără a porni scula electrică aducând-o în poziția "PORNIT" și fără a avea o piesă de lucru pe masă, simulați cu pânza de ferăstrău o mișcare de tăiere completă pentru a vă asigura că aceasta nu va întâmpina obstacole și nu va exista pericolul tăierii în limitator.

- ▶ **Asigurați sprijin adecvat ca prelungiri ale mesei de lucru, capre de tâmplărie, etc. pentru acele piese de lucru mai late sau mai lungi decât blatul mesei ferăstrăului.** Piesele de lucru mai lungi sau mai late decât masa ferăstrăului se pot răsturna dacă nu sunt sprijinite în condiții de siguranță. Dacă bucata tăiată sau chiar piesa de lucru se răstoarnă, aceasta poate duce la ridicarea apărătoarei inferioare sau poate fi aruncată necontrolat de pânza de ferăstrău care se rotește.
- ▶ **Nu folosiți la o altă persoană drept prelungire a mesei sau pentru sprijin suplimentar.** Sprijinirea instabilă a piesei de lucru poate provoca blocarea pânzei de ferăstrău sau alunecarea piesei de lucru în timpul operației de tăiere, trăgându-vă pe dumneavoastră și pe ajutorul dumneavoastră înspre pânza de ferăstrău care se rotește.
- ▶ **Bucata tăiată nu trebuie în niciun caz apăsată sau împinsă în pânza de ferăstrău care se rotește.** Dacă spațiul este limitat, de ex. din cauza folosirii unor opritoare longitudinale, bucata tăiată se poate împănă în pânza de ferăstrău și poate fi aruncată violent.
- ▶ **Folosiți întotdeauna o menhină sau un dispozitiv de prindere adecvat pentru a susține corespunzător obiectele rotunde precum tijele sau tubulatură.** Tijele au tendința de a se rostogoli atunci când sunt tăiate, determinând pânza de ferăstrău să "muște" și să tragă dedesubt piesa de lucru și mâna dumneavoastră.
- ▶ **Înainte de a tăia piesa de lucru, lăsați pânza de ferăstrău să atingă turația maximă.** Aceasta va reduce riscul aruncării piesei de lucru.
- ▶ **Opriti ferăstrăul circular staționar dacă piesa de lucru sau pânza de ferăstrău se blochează. Așteptați ca piesele aflate în mișcare să se oprească și scoateți ștecherul afară din priza de curent și/sau scoateți acumulatorul.** Apoi deblocați materialul înțepenit. Continuarea tăierii unei piese de lucru înțepenite poate duce la pierderea controlului sau defectarea ferăstrăului circular staționar.
- ▶ **După terminarea tăierii, eliberați întrerupătorul, țineți jos capul de tăiere și așteptați ca pânza de ferăstrău să se oprească înainte de a scoate bucata tăiată.** Este periculos să țineți mâna în apropierea pânzei de ferăstrău care mai continuă să se rotească.
- ▶ **Țineți ferm cu mâna mânerul când executați o tăiere incompletă sau când eliberați întrerupătorul, înainte ca, capul de tăiere să ajungă în poziția cea mai de jos.** Frânarea ferăstrăului poate face ca, capul de tăiere să fie tras brusc în jos, provocând risc de rănire.
- ▶ **Nu elibera mânerul când capul ferăstrăului ajunge în poziția cea mai de jos.** Readu întotdeauna manual

capul ferăstrăului în poziția cea mai de sus. Dacă capul ferăstrăului se deplasează necontrolat, poate exista riscul de rănire.

- ▶ **Păstrați-vă locul de muncă curat.** Amestecurile de materiale sunt deosebit de periculoase. Pulberile de metal ușor pot arde sau exploda.
- ▶ **Nu întrebuițați pânze de ferăstrău tocite, fisurate, îndoite sau deteriorate.** Pânzele de ferăstrău cu dinții tociți sau orientați greșit, provoacă, din cauza făgașului de tăiere prea îngust, o frecare mai mare, blocarea pânzei de ferăstrău și recul.
- ▶ **Nu folosiți pânze de ferăstrău din oțel de înaltă performanță (oțel HSS).** Astfel de pânze de ferăstrău se pot rupe cu ușurință.
- ▶ **Folosiți întotdeauna pânze de ferăstrău având orificiul de prindere de dimensiunile și forma corectă (diamant versus rotund).** Pânzele de ferăstrău care nu se potrivesc cu sistemul de prindere al ferăstrăului vor funcționa descentrat, provocând pierderea controlului.
- ▶ **Nu îndepărtați niciodată resturile de tăiere, așchiile de lemn sau altele asemănătoare din sectorul de tăiere, în timpul funcționării sculei electrice.** Aduceți întotdeauna mai întâi brațul de tăiere în poziție de repaus și deconectați scula electrică.
- ▶ **După lucru, nu atingeți pânza de ferăstrău înainte ca aceasta să se răcească.** În timpul lucrului pânza de ferăstrău se înfierbântă puternic.
- ▶ **Scula electrică este livrată împreună cu o plăcuță de avertizare laser (consultă tabelul „Simbolurile și semnificația acestora”).**
- ▶ **În cazul în care textul plăcuței de avertizare laser nu este în limba țării tale, înainte de prima punere în funcțiune lipește deasupra textului în limba engleză al plăcuței de avertizare laser eticheta adezivă în limba țării tale din pachetul de livrare.**
- ▶ **Nu deteriorați niciodată indicatoarele de avertizare de pe scula dumneavoastră electrică, făcându-le de nerecunoscut.**



Nu îndrepta raza laser asupra persoanelor sau animalelor și nu privi nici tu direct spre raza laser sau reflexia acesteia. Prin aceasta ai putea provoca orbirea persoanelor, cauza accidente sau vătăma ochii.

- ▶ **În cazul în care raza laser este direcționată în ochii dumneavoastră, trebuie să închideți în mod voluntar ochii și să deplasați imediat capul în afara razei.**
- ▶ **Nu aduceți modificări echipamentului laser.** Puteți utiliza fără niciun pericol posibilitățile de reglare descrise în prezentele instrucțiuni de folosire.
- ▶ **Nu lăsați copii să folosească nesupravegheați scula electrică.** Ei ar putea provoca involuntar orbirea altor persoane sau a lor înșile

Simboluri

Simbolurile care urmează pot fi importante pentru utilizarea sculei dumneavoastră electrice. Vă rugăm să rețineți simbolurile și semnificația acestora. Interpretarea corectă a simbolurilor vă ajută să utilizați mai bine și mai sigur scula electrică.

Simbolurile și semnificația acestora



Rază laser

Nu privi spre raza laser

Produs laser pentru consumatori, din clasa 2
EN 50689:2021



Nu ține mâinile în sectorul de tăiere în timpul funcționării sculei electrice. În cazul contactului cu pânza de ferăstrău, există pericolul de rănire.



Poartă mască antipraf.



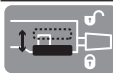
Poartă ochelari de protecție.



Poartă căști antifonice. Zgomotul poate provoca pierderea auzului.



Zonă periculoasă! Pe cât posibil, ține-ți mâinile, degetele și brațele departe de acest sector.



Pentru reglarea unghiurilor de înclinare în plan vertical, brațul sculei trebuie să fie mobil.

Tasta de blocare trasă în sus:
unghiul de înclinare în plan vertical poate fi reglat.

Tasta de blocare apăsată în jos:
unghiul de înclinare în plan vertical reglat este menținut.



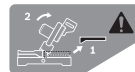
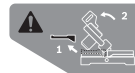
Ține cont de dimensiunile pânzei de ferăstrău (diametru pânză de ferăstrău **D**, diametru orificiu de prindere **d**).
Diametrul orificiului de prindere **d** trebuie să se potrivească fără joc cu cel al axului de prindere al sculei electrice. În cazul în care este necesară utilizarea de reductoare, ai grijă ca dimensiunile

Simbolurile și semnificația acestora

reductorului să se potrivească atât cu grosimea corpului pânzei de ferăstrău și cu diametrul orificiului de prindere al pânzei de ferăstrău, cât și cu diametrul axului de prindere al sculei electrice. Folosește pe cât posibil reductoarele din pachetul de livrare al pânzei de ferăstrău.

Diametrul pânzei de ferăstrău **D** trebuie să corespundă specificației de pe simbol.

Consultă și secțiunea „Dimensiuni pentru pânzele de ferăstrău adecvate” din capitolul „Date tehnice”.



La tăierea în unghiuri de înclinare în plan vertical, trebuie scoasă șina opriitoare reglabilă din partea stângă, respectiv dreaptă.

Descrierea produsului și a performanțelor sale



Citiți toate indicațiile și instrucțiunile de siguranță. Nerespectarea instrucțiunilor și indicațiilor de siguranță poate provoca electrocutare, incendiu și/sau răni grave.

Țineți seama de ilustrațiile din partea anterioară a instrucțiunilor de folosire.

Utilizarea conform destinației

Scula electrică este destinată executării în regim staționar de tăieri drepte longitudinale și transversale în lemn. Astfel, este posibilă reglarea unghiurilor de înclinare în plan orizontal de la -47° până la $+52^\circ$, precum și a unghiurilor de înclinare în plan vertical de la 45° (pe partea stângă) până la 45° (pe partea dreaptă).

Puterea sculei electrice permite utilizarea acesteia atât pentru tăierea lemnului de esență tare și moale, cât și a plăcilor aglomerate și plăcilor din fibre.

Cu pânze de ferăstrău adecvate, este posibilă și debitarea profilelor din aluminiu și din material plastic.

Acest produs este un produs laser destinat consumatorilor și este în conformitate cu standardul EN 50689.

Componentele ilustrate

Numotarea componentelor ilustrate se referă la schița sculei electrice de la pagina grafică.

- (1) Șurub de blocare a dispozitivului de tracțiune
- (2) Dispozitiv de tracțiune
- (3) Plăcuță de avertizare laser
- (4) Măner de transport
- (5) Măner

- (6) Piedică de pornire pentru comutatorul de pornire/oprire
- (7) Capac de protecție
- (8) Apărătoare-disc
- (9) Găuri pentru montare
- (10) Placă intermediară
- (11) Tastă de blocare pentru unghiurile de înclinare (în plan orizontal)
- (12) Manetă de fixare pentru unghiurile de înclinare (în plan orizontal) opționale
- (13) Tastă de blocare pentru unghiurile de înclinare (în plan vertical)
- (14) Indicator de unghiuri pentru unghiurile de înclinare (în plan orizontal)
- (15) Marcaje crestate pentru unghiurile de înclinare (în plan orizontal) standard
- (16) Prolungire a mesei de lucru pentru ferăstrău
- (17) Suport pentru piesa de prelucrat^{a)}
- (18) Șină opritoare fixă
- (19) Șină opritoare reglabilă
- (20) Menghină
- (21) Buton de reglare pentru unghiurile de înclinare de 0° (în plan vertical)
- (22) Limitator de reglare a adâncimii
- (23) Șurub de reglare a limitatorului de reglare a adâncimii
- (24) Cheie hexagonală
- (25) Dispozitiv de siguranță la transport
- (26) Limitator de reglare a lungimii
- (27) Mânere încastate
- (28) Găuri pentru fixare orizontală
- (29) Masă de lucru pentru ferăstrău
- (30) Scală pentru unghiurile de înclinare (în plan orizontal)
- (31) Dispozitiv de protecție împotriva răsturnării
- (32) Rolă culisantă
- (33) Dispozitiv de blocare a axului
- (34) Orificiu de ieșire a liniei laser
- (35) Comutator de pornire/oprire
- (36) Comutator de pornire/oprire pentru laser (marcarea liniei de tăiere)
- (37) Orificiu de eliminare a așchiilor
- (38) Șurub-fluture pentru fixarea șinei opritoare reglabile
- (39) Găuri pentru menghină
- (40) Șurub opritor pentru domeniul unghiurilor de înclinare din partea dreaptă (în plan vertical)
- (41) Opritor pentru unghiurile de înclinare standard de 45°, 22,5° și 33,9° (în plan vertical)
- (42) Șurub de fixare pentru prelungirea mesei de lucru pentru ferăstrău
- (43) Șurub de siguranță pentru prelungirea mesei de lucru pentru ferăstrău
- (44) Sistem de prindere pentru suportul pentru piesa de prelucrat (de la scula electrică)
- (45) Sistem de prindere pentru al doilea suport pentru piesa de prelucrat (de la suportul pentru piesa de prelucrat)
- (46) Sac de colectare a prafului
- (47) Șurub cu locaș hexagonal pentru fixarea pânzei de ferăstrău
- (48) Flanșă de strângere
- (49) Pânză de ferăstrău
- (50) Flanșă interioară de strângere
- (51) Șurub-fluture pentru adaptarea înălțimii barei filetate
- (52) Bară filetată
- (53) Șurubul-fluture al menghinei
- (54) Pivotal menghinei
- (55) Indicator de unghiuri pentru unghiurile de înclinare (în plan vertical)
- (56) Scală pentru unghiurile de înclinare (în plan vertical)
- (57) Șurub de fixare a limitatorului de reglare a lungimii
- (58) Șină de ghidare a limitatorului de reglare a lungimii
- (59) Șurub-fluture pentru fixarea șinei de ghidare a limitatorului de reglare a lungimii
- (60) Șuruburi pentru placa intermediară
- (61) Șurub de reglare pentru poziționarea laserului
- (62) Triunghi unghiular
- (63) Șurub opritor pentru unghiul de înclinare de 0° (în plan vertical)
- (64) Șuruburi cu locaș hexagonal ale șinei opritoare
- (65) Șurub pentru indicatorul de unghiuri (în plan vertical)
- (66) Șurub pentru indicatorul de unghiuri (în plan orizontal)
- a) Nu este disponibil pentru variantele de execuție specifice țării de utilizare.

Date tehnice

Ferăstrău circular staționar cu sanie de glisare		GCM 254 D
Cod de identificare		3 601 M53 0..
Putere nominală	W	1800
Turație în gol	rot/min	4800
Tip laser	nm	650
	mW	< 1
Clasă laser		2

Ferăstrău circular staționar cu sanie de glisare		GCM 254 D
Greutate ^{A)}	kg	17,9
Clasă de protecție		□ / II
Dimensiuni pentru pânzele de ferăstrău adecvate		
Diametru pânză de ferăstrău D	mm	254
Grosimea corpului pânzei de ferăstrău	mm	1,4–2,5
Lățime maximă de tăiere	mm	3
Diametru orificiu de prindere d	mm	30

A) Cu menhină, fără cablu de racordare la rețea

Dimensiuni admise pentru piesele de prelucrat (maxime/minime):
(vezi „Dimensiuni admise pentru piesele de lucru”, Pagina 26)

Specificațiile sunt valabile pentru o tensiune nominală [U] de 230 V. În cazul unor tensiuni diferite și al unor modele de execuție specifice anumitor țări, aceste specificații pot varia.

Aparatul corespunde cerințelor IEC 61000-3-11 și este supus racordului condiționat. Aparatul poate cauza fluctuații ocazionale de tensiune în condiții de alimentare nefavorabile. Impedanța acestui aparat este setată ca $Z_{\text{actual}} = 0,094 \Omega$. Utilizatorul trebuie să se asigure că punctul de racordare cu impedanța Z_{max} , la care aparatul trebuie să fie conectat, îndeplinește cerința de impedanță: $Z_{\text{actual}} \geq Z_{\text{max}}$. Dacă Z_{max} este necunoscută, stabilește Z_{max} consultându-te cu furnizorul rețelei de alimentare sau cu autoritatea în domeniul furnizării energiei electrice.

Valorile pot varia în funcție de produs și sunt supuse condițiilor de utilizare, precum și condițiilor de mediu. Pentru informații suplimentare, accesează www.bosch-professional.com/wac.

Informații privind nivelul de zgomot

Valorile zgomotului emis au fost determinate conform **EN IEC 62841-3-9**.

Nivelul de zgomot al sculei electrice evaluat după curba de filtrare A este în parametri normali: nivel de presiune sonoră **98 dB(A)**; nivel de putere sonoră **109 dB(A)**. Incertitudinea K = **3 dB**.

Portă câști antifonice!

Nivelul zgomot specificat în prezentele instrucțiuni a fost măsurat conform unei proceduri de măsurare standardizate și poate fi utilizat la compararea diferitelor scule electrice. El poate fi folosit și pentru evaluarea provizorie a zgomotului.

Nivelul specificat al zgomotului se referă la cele mai frecvente utilizări ale sculei electrice. În eventualitatea în care scula electrică este utilizată pentru alte aplicații, împreună cu alte accesorii decât cele indicate sau nu beneficiază de o întreținere satisfăcătoare, nivelul de zgomot se poate abate de la valoarea specificată. Aceasta poate amplifica considerabil zgomotul de-a lungul întregului interval de lucru.

Pentru o evaluare exactă a zgomotului ar trebui luate în calcul și intervalele de timp în care scula electrică este deconectată sau funcționează, dar nu este folosită efectiv. Această metodă de calcul ar putea duce la reducerea considerabilă a zgomotului pe întreg intervalul de lucru.

Montarea

► **Evitați pornirea involuntară a sculei electrice. În timpul montării și al intervențiilor asupra sculei electrice nu este permis ca ștecherul acesteia să fie introdus în priza de curent.**

Set de livrare



Pentru aceasta, respectă schița de la începutul manualului de utilizare inclus în pachetul de livrare.

Înainte de prima punere în funcțiune a sculei electrice, verificați dacă toate piesele enumerate mai jos sunt cuprinse în pachetul de livrare:

- Ferăstrău circular staționar cu sanie de glisare și pânză de ferăstrău premontată
- Sac de colectare a prafului **(46)**
- Suport pentru piesa de prelucrat **(17)** (2 bucăți)
(Nu este disponibil pentru toate variantele de execuție specifice țării de utilizare.)
- Menghină **(20)**
- Cheie hexagonală **(24)**
- Triunghi unghiular **(62)**
- Prolungirea mesei de lucru pentru ferăstrău **(16)** (2 bucăți)

Observație: Verificați dacă scula electrică prezintă eventuale deteriorări.

Înainte de a continua să utilizați scula electrică, trebuie să examinați atent funcționarea optimă și conform destinației a echipamentelor de protecție sau a componentelor ușor deteriorate. Verificați dacă piesele mobile funcționează optim și nu se blochează sau dacă există piese deteriorate. Toate piesele trebuie să fie montate corect și să fie în conformitate cu toate condițiile pentru a asigura funcționarea optimă a sculei electrice.

Dispozitivele de protecție și piesele deteriorate ale dispozitivelor de protecție trebuie reparate în mod corespunzător sau înlocuite la un atelier de specialitate autorizat.

Montarea pieselor componente

- Scoate cu atenție piesele din ambalaj.
- Îndepărtează toate materialele de ambalare de pe scula electrică și de pe accesoriile din pachetul de livrare.
- Pentru a-ți ușura munca, ai în vedere ca la montarea elementelor sculei electrice din pachetul de livrare, aceasta să se afle în poziția de transport.

Montarea prelungirii mesei de lucru pentru ferăstrău (consultă imaginea A1)

Pentru extinderea suplimentară a mesei de lucru pentru ferăstrău, poți monta prelungiri ale mesei de lucru pentru ferăstrău atât în partea stângă, cât și în cea dreaptă a sculei electrice.

- Deșurubează șuruburile de siguranță (43) cu o șurubelniță cu cap în cruce din prelungirea mesei de lucru pentru ferăstrău (16).
- Basculează scula electrică.
- Împinge prelungirea mesei de lucru pentru ferăstrău (16) pe ambele părți ale sculei electrice până la opritor, în găurile prevăzute în acest scop.
- Pentru siguranța dispozitivului de extindere, înșurubează din nou șuruburile de siguranță (43) în prelungirea mesei de lucru pentru ferăstrău.

Montarea suporturilor pentru piesa de prelucrat (consultă imaginea A2)

Suporturile pentru piesa de prelucrat (17) pot fi poziționate pe partea stângă, pe partea dreaptă sau în fața sculei electrice. Sistemul flexibil de montaj permite o multitudine de variante de prelungire sau de extindere (consultă imaginea G).

- Introdu, după cum este necesar, suporturile pentru piesa de prelucrat (17) în sistemele de prindere (44) de pe scula electrică sau în sistemele de prindere (45) ale celui de-al doilea suport pentru piesa de prelucrat.
- **Nu transporta niciodată scula electrică ținând-o de suporturile pentru piesa de prelucrat. Pentru transportul sculei electrice utilizează numai dispozitivele de transport.**

Montare staționară sau flexibilă

- **Pentru garantarea manevrării în condiții de siguranță, înainte de utilizare scula electrică trebuie montată pe o suprafață de lucru plană și stabilă (de exemplu, un banc de lucru).**

Montarea pe o suprafață de lucru (consultă imaginea B1–B2)

- Fixează scula electrică cu șuruburi corespunzătoare pe suprafața de lucru. În acest scop, sunt prevăzute găurile (9).

sau

- Fixează scula electrică prinzându-i tălpile de fixare cu menghine uzuale pe suprafața de lucru.

Montarea pe o masă de lucru Bosch

Mesele de lucru GTA de la Bosch oferă sculei electrice stabilitate pe orice suprafață datorită picioarelor reglabile pe înălțime. Suporturile pentru piesele de prelucrat ale meselor de lucru servesc la sprijinirea pieselor de prelucrat lungi.

- **Citiți toate indicațiile de avertizare și instrucțiunile care însoțesc masa de lucru.** Nerespectarea indicațiilor de avertizare și a instrucțiunilor poate duce la electrocutare, incendiu și/sau răni grave.
- **Asamblați corect masa de lucru, înainte de a monta scula electrică.** Asamblarea impecabilă este importantă pentru a evita riscul de prăbușire a acesteia.
- Montează scula electrică în poziție de transport pe masa de lucru.

Instalare flexibilă (nerecomandat!) (consultați imaginea B3)

Dacă, în cazuri excepționale, nu va fi posibilă montarea sculei electrice pe o suprafață de lucru plană și stabilă, o puteți fixa temporar, cu ajutorul dispozitivului de protecție împotriva răsturnării.

- **Fără dispozitivul de protecție împotriva răsturnării, scula electrică nu este așezată sigur și se poate răsturna, în special la tăierea cu unghiuri de îmbinare pe colț maxime.**
- Rotiți dispozitivul de protecție împotriva răsturnării (31) în sens orar sau antiorar până când scula electrică este așezată drept pe suprafața de lucru.

Aspirarea prafului/așchiilor

Evită lucrul dacă nu pot fi adoptate măsurile corespunzătoare de reducere a emisiilor de praf. Un dispozitiv de aspirare adecvat sau o casetă de colectare a prafului/un sac de colectare a prafului adecvat/ă reduce expunerea la praf, care este nocivă pentru sănătate. Asigură o ventilație optimă a spațiului de lucru. Utilizează întotdeauna o mască de protecție respiratorie adecvată. În cazul utilizării unei casete de colectare a prafului, golește-o la timp și curăță cu regularitate elementul de filtrare, pentru a asigura aspirarea optimă a prafului. În cazul utilizării unui aspirator, respectă cerințele specificate mai jos. Respectă prevederile din țara ta referitoare la materialele de prelucrat.

- **Evitați acumulările de praf la locul de muncă.** Pulberile se pot aprinde cu ușurință.

Cerințe privind aspiratorul		
Diametru nominal recomandat al furtunului	mm	28
Subpresiune necesară ^{A)}	mbari hPa	≥ 140 ≥ 140
Debit volumic necesar ^{A)}	l/s m³/h	≥ 23 ≥ 82,8
Eficiență de filtrare recomandată		Clasa de pulberi M ^{B)}

A) Valoarea puterii la racordul sistemului de aspirare al sculei electrice

B) Conform IEC/EN 60335-2-69

Respectă instrucțiunile privind aspiratorul. În cazul în care puterea de aspirare scade, întrerupe lucrul și elimină cauza. Instalarea de aspirare a prafului/așchiilor poate fi blocată de praf, așchii sau fragmente desprinse din piesa de prelucrat.

- Opriți scula electrică și scoateți ștecherul din priză.
- Așteptați până când pânza de ferăstrău se oprește complet.
- Stabiliți cauza blocării și remediați-o.

Aspirare independentă (consultă imaginea C)

Pentru a colecta mai ușor așchiile, utilizează un sac de colectare a prafului (46) (accessoriu).

- Montează sacul de colectare a prafului (46) la orificiu de eliminare a așchiilor (37).

În timpul tăierii, sacul de colectare a prafului nu trebuie să intre niciodată în contact cu componentele mobile ale aparatului.

Golește cu regularitate sacul de colectare a prafului.

► **Verificați și curățați după fiecare utilizare sacul de colectare a prafului.**

► **Pentru a evita pericolul de incendiu, la tăierea aluminiului, îndepărtează sacul de colectare a prafului.**

Aspirarea cu o instalație exterioară

Pentru aspirare, puteți racorda la orificiul de eliminare a așchiilor (37) un furtun de aspirator (Ø 35 mm).

Aspiratorul trebuie să fie adecvat pentru materialul de prelucrat.

Pentru aspirarea pulberilor extrem de nocive, cancerigene sau uscate, folosiți un aspirator special.

Înlocuirea pânzei de ferăstrău (consultați imaginile D1–D4)

► **Înainte oricăror intervenții asupra sculei electrice scoateți cablul de alimentare afară din priză.**

► **La montarea pânzei de ferăstrău purtați mănuși de protecție.** În cazul contactului cu pânza de ferăstrău există pericolul de rănire.

Folosiți numai pânze de ferăstrău a căror viteză maximă admisă este mai mare decât turatia de funcționare în gol a sculei dumneavoastră electrice.

Folosiți numai pânze de ferăstrău care corespund specificațiilor din prezentele instrucțiuni și care au fost verificate și marcate corespunzător, conform EN 847-1.

Utilizați numai pânzele de ferăstrău recomandate de către producătorul acestei scule electrice și care sunt adecvate pentru materialul pe care doriți să-l prelucrați. Astfel, se va preveni încălzirea excesivă a dinților de ferăstrău în timpul debitării.

Demontarea pânzei de ferăstrău

- Adu scula electrică în poziție de lucru.
- Rotește apărătoarea-disc (8) spre înapoi și menține-o în această poziție.
- Strânge șurubul cu locaș hexagonal (47) cu ajutorul cheii hexagonale (8 mm) (24) și apasă simultan dispozitivul de blocare a axului (33), până când se fixează.
- Menține apăsat dispozitivul de blocare a axului (33) și strânge șurubul cu locaș hexagonal (47) în sens orar (filet spre stânga!).
- Scoate flanșa de strângere (48).
- Extrage pânza de ferăstrău (49).
- Coboară din nou lent apărătoarea-disc.

Montarea pânzei de ferăstrău

► **La montare, aveți grijă ca direcția de tăiere a dinților de ferăstrău (direcția săgeții de pe pânza de ferăstrău) să coincidă cu direcția săgeții de pe apărătoarea!**

Dacă este necesar, înainte de montare, curăță toate piesele care urmează să fie montate.

- Rotește apărătoarea-disc (8) spre înapoi și menține-o în această poziție.
- Așază noua pânză de ferăstrău pe flanșa interioară de strângere (50).
- Montează flanșa de strângere (48) și șurubul cu locaș hexagonal (47). Apasă dispozitivul de blocare a axului (33) până când se fixează și înfiletează ferm în sens antiorar șurubul cu locaș hexagonal.
- Coboară din nou lent apărătoarea-disc.

Funcționare

► **Înainte oricăror intervenții asupra sculei electrice scoateți cablul de alimentare afară din priză.**

Dispozitivul de siguranță la transport (consultă imaginea E)

Dispozitivul de siguranță la transport (25) permite manevrarea mai ușoară a sculei electrice în timpul transportului către diferite puncte de lucru.

Deblocarea sculei electrice (poziție de lucru)

- Împingeți puțin în jos brațul culisant acționând mânerul (5) pentru a decupla dispozitivul de siguranță la transport (25).
- Trageți complet afară dispozitivul de siguranță la transport (25).
- Ridicați lent brațul mașinii.

Asigurarea sculei electrice (poziție de transport)

- Desfiletați șurubul de fixare (1) în cazul în care acesta blochează dispozitivul de tracțiune (2). Trageți complet spre înainte brațul de tăiere și strângeți din nou șurubul de fixare pentru a bloca dispozitivul de tracțiune.
- Desfiletați complet șurubul de reglare (23).
- Pentru blocarea mesei de lucru (29), trageți de maneta de fixare (12).
- Basculați brațul sculei acționând mânerul (5) până când dispozitivul de siguranță la transport (25) poate fi împins complet în jos.

Acum brațul de tăiere este blocat în condiții de siguranță în vederea transportului.

Pregătirea lucrului

Pentru asigurarea unor tăieri precise, după o utilizare intensivă, trebuie să verificați reglajele de bază ale sculei electrice, iar dacă este cazul, să le refaceți.

În acest scop, aveți nevoie de experiență și de o sculă specială corespunzătoare.

Această operație se execută rapid și fiabil la un centru de service Bosch.

Prelungirea/extinderea mesei de lucru pentru ferăstrău (consultă imaginile F–G)

Piesele de prelucrat lungi și grele trebuie proptite sau sprijinite la capătul liber.

Masa de lucru pentru ferăstrău poate fi prelungită spre stânga și spre dreapta cu ajutorul prelungirilor **(16)** ale acesteia.

- Desfiletează șurubul de fixare **(42)**.
- Trageți complet afară prelungirea mesei de lucru pentru ferăstrău **(16)** până la lungimea dorită.
- Pentru fixarea prelungirii mesei de lucru pentru ferăstrău, strângeți din nou șurubul de fixare **(42)**.

Sistemul flexibil de montaj al suporturilor pentru piesa de prelucrat **(17)** permite o multitudine de variante de prelungire sau de extindere.

- Introdu, după cum este necesar, suporturile pentru piesa de prelucrat **(17)** în sistemele de prindere **(44)** de pe scula electrică sau în sistemele de prindere **(45)** ale celui de-al doilea suport pentru piesa de prelucrat.

► **Nu transporta niciodată scula electrică ținând-o de suporturile pentru piesa de prelucrat.**

Pentru transportul sculei electrice utilizează numai dispozitivele de transport.

Scoaterea șinei opritoare (consultă imaginea H)

La tăierea în unghiuri de înclinare în plan vertical, trebuie să scoți șina opritoare reglabilă din partea stângă, respectiv dreaptă **(19)**.

- Desfiletează șuruburile-fluture **(38)**.
- Scoate șina opritoare reglabilă **(19)**.

După tăierea în unghiuri de înclinare în plan vertical, așază din nou șina opritoare reglabilă **(19)** și strânge ferm șuruburile-fluture **(38)**.

Fixarea piesei de prelucrat (consultă imaginile I1–I3)

Pentru garantarea unei siguranțe optime de lucru, piesa de prelucrat trebuie întotdeauna bine fixată.

Nu prelucrați piese care sunt prea mici pentru a putea fi fixate.

Fixarea în plan vertical

- Apasă strâns piesa de prelucrat pe șinele opritoare **(18)** și **(19)**.
- Introdu menghina din pachetul de livrare **(20)** într-una din găurile **(39)** prevăzute în acest scop.
- Desfiletează șurubul-fluture **(51)** și reglează menghina potrivit piesei de prelucrat. Strânge din nou ferm șurubul-fluture.
- Strânge ferm bara filetată **(52)** pentru a fixa astfel piesa de prelucrat.

Fixare orizontală

- Deșurubează șurubul-fluture **(53)** și dezassemblează menghina.
- Introdu acum menghina „redușă” **(20)** cu pivotul **(44)** într-una din găurile **(28)** prevăzute în acest scop.
- Apasă ferm piesa de prelucrat pe masa de lucru pentru ferăstrău **(29)**.
- Strânge ferm bara filetată **(52)** pentru a fixa astfel piesa de prelucrat.

Desprinderea piesei de prelucrat

- Pentru desfacerea menghinei, rotește în sens antiorar bara filetată **(52)**.

Reglarea unghiurilor de înclinare în plan orizontal

- Adu scula electrică în poziție de lucru.

Reglarea unghiurilor de îmbinare pe colț standard în plan orizontal (consultă imaginea J)

Pentru reglarea rapidă și precisă a unghiurilor de îmbinare pe colț utilizate frecvent, masa de lucru pentru ferăstrău este prevăzută cu marcaje crestate **(15)**:

stânga	dreapta
0°	
45°; 22,5°; 15°	15°; 22,5°; 45°

- Detensionează maneta de fixare **(12)** în cazul în care aceasta este strânsă.
- Apasă în jos tasta de blocare **(11)** și rotește spre stânga sau spre dreapta masa de lucru pentru ferăstrău **(29)** acționând maneta de fixare, până când indicatorul de unghiuri **(14)** indică unghiul de înclinare standard în plan orizontal dorit.
- Eliberează tasta de blocare **(11)**. Masa de lucru pentru ferăstrău trebuie să se fixeze sonor în marcajul crestat.
- Strânge la loc maneta de fixare **(12)**.

Reglarea unghiurilor de înclinare în plan orizontal opțional

Unghiul de înclinare în plan orizontal poate fi configurat de la **47°** (pe partea stângă) până la **52°** (pe partea dreaptă).

- Detensionează maneta de fixare **(12)** în cazul în care aceasta este strânsă.
- Apasă în jos tasta de blocare **(11)** și rotește spre stânga sau spre dreapta masa de lucru pentru ferăstrău **(29)** acționând maneta de fixare, până când indicatorul de unghiuri **(14)** indică unghiul de înclinare în plan orizontal dorit.
- Eliberează tasta de blocare **(11)**.
- Strânge la loc maneta de fixare **(12)**.

Reglarea unghiului de îmbinare pe colț în plan vertical

Unghiul de înclinare în plan vertical poate fi configurat de la **45°** (pe partea stângă) până la **45°** (pe partea dreaptă).

Pentru reglarea rapidă și precisă a unghiurilor de înclinare în plan vertical utilizate frecvent, sunt prevăzute limitatoare pentru unghiurile de 0°, 22,5°, 33,9° și 45°.

Reglarea domeniului unghiurilor de înclinare în plan vertical pe partea stângă

- Scoate șina opritoare reglabilă din partea stângă **(19)**.
- Rotiți limitatorul din stânga **(41)**, până când unghiul de îmbinare pe colț standard în plan vertical de 45° va fi fixat pe marcajul cu săgeată. Astfel, va fi disponibilă întreaga rază de pivotare din partea stângă.

- Trage în sus tasta de blocare **(13)**.
- Rabatați brațul sculei acționând mânerul **(5)** spre stânga până când indicatorul de unghiuri prezintă unghiurile de îmbinare pe colț în plan vertical dorite.
- Menține brațul sculei în această poziție și apasă din nou în jos tasta de blocare **(13)**.

Reglarea domeniului unghiurilor de înclinare în plan vertical din partea dreaptă

- Scoate șina opritoare reglabilă din partea dreaptă **(19)**.
- Rotiți limitatorul din dreapta **(41)**, până când unghiul de îmbinare pe colț standard în plan vertical de 45° va fi fixat pe marcajul cu săgeată. Astfel, va fi disponibilă întreaga rază de pivotare din partea dreaptă.
- Trage în sus tasta de blocare **(13)**.
- Rotește puțin spre stânga butonul de reglare **(21)** și basculează spre dreapta brațul sculei acționând mânerul **(5)**, până când indicatorul de unghiuri indică unghiul de înclinare în plan vertical dorit.
- Menține brațul sculei în această poziție și apasă din nou în jos tasta de blocare **(13)**.

Reglarea unghiurilor de îmbinare pe colț standard în plan vertical (consultă imaginea K)

- Scoate șina opritoare reglabilă din partea stângă/dreaptă **(19)**.

- Trage în sus tasta de blocare **(13)**.

Unghi de înclinare standard de 0°:

- Rotește puțin spre stânga butonul de reglare **(21)** și basculează brațul sculei de la dreapta dincolo de poziția de 0°, până când acesta se fixează sonor în poziția de 0°.
- Apasă din nou în jos tasta de blocare **(13)**.

Unghiuri de înclinare standard de 45°, 33,9° și 22,5°:

- Rotiți limitatorul din stânga sau din dreapta **(41)**, până când unghiul de îmbinare pe colț standard în plan vertical va fi fixat pe marcajul cu săgeată.
- Basculează spre stânga brațul sculei până la opritor. *sau*
- Rotește puțin spre stânga butonul de reglare **(21)** și basculează spre dreapta brațul sculei acționând mânerul **(5)** până la opritor.
- Apasă din nou în jos tasta de blocare **(13)**.

Punere în funcțiune

- **Atenție la tensiunea din rețeaua de alimentare electrică!** Tensiunea din rețeaua de alimentare electrică trebuie să coincidă cu datele de pe plăcuța cu date tehnice a sculei electrice.

Pornirea (consultați imaginea L)

- Pentru **punerea în funcțiune** a sculei electrice, apăsați **mai întâi** pedica de pornire **(6)**. Apoi apăsați complet comutatorul de pornire/oprire **(35)** și mențineți-l apăsat.

Observație: Din considerații privind siguranța, întrerupătorul pornit/oprit **(35)** nu poate fi blocat, ci trebuie apăsat neîntrerupt, în timpul funcționării ferăstrăului.

Oprire

- Pentru **oprire**, eliberați întrerupătorul pornit/oprit **(35)**.

Tăiere cu ferăstrăul

Instrucțiuni generale privind tăierea cu ferăstrăul

- **Înainte de a începe procesul de debitare, strânge ferm maneta de fixare (12) și apasă în jos tasta de blocare (13).** În caz contrar, pânza de ferăstrău ar putea devia de la linia de tăiere în piesa de prelucrat.
- **Menghinele sau celelalte componente ale sculei electrice. Îndepărtați limitatoarele auxiliare care au fost eventual montate sau ajustați-le în mod corespunzător.**

Feriți pânza de ferăstrău de lovituri și șocuri. Nu expuneți pânza de ferăstrău unei apăsări laterale.

Tăiați numai materialele menționate la paragraful Utilizare conform destinației.

Nu prelucrați piese de lucru deformate. Piesa de lucru trebuie să aibă întotdeauna o muchie dreaptă pentru așezare pe șina opritoare.

Piesele de prelucrat lungi și grele trebuie proptite sau sprijinite la capătul liber.

Asigurați-te că apărătoarea-disc funcționează corespunzător și se poate deplasa liber. La coborârea brațului sculei, apărătoarea-disc trebuie să se deschidă. La ridicarea brațului sculei, apărătoarea-disc trebuie să se închidă din nou deasupra pânzei de ferăstrău și să se blocheze în poziția cea mai de sus a brațului sculei.

Poziția operatorului (consultați imaginea M)

- **Nu vă poziționați pe aceeași linie cu pânza de ferăstrău, în fața sculei electrice, ci poziționați-vă întotdeauna lateral față de pânza de ferăstrău.** Astfel, corpul vă va fi protejat în cazul unui posibil recul.
- Feriți-vă mâinile, degetele și brațele de pânza de ferăstrău care se rotește.
- Nu vă încrucișați brațele în fața brațului culisant.

Tăiere cu mișcare de tracțiune

- Pentru tăierile cu ajutorul dispozitivului de tracțiune **(2)** (piese de prelucrat late), desfaceți șurubul de fixare **(1)** în cazul în care acesta este strâns.
- Dacă este necesar, reglați unghiul de îmbinare pe colț în plan orizontal și/sau vertical dorit.
- Apăsați strâns piesa de prelucrat pe șinele opritoare **(18)** și **(19)**.
- Fixați ferm piesa de prelucrat în funcție de dimensiunile acesteia.
- Trageți brațul sculei de pe șina opritoare **(18)** până când pânza de ferăstrău ajunge în fața piesei de prelucrat.
- Porniți scula electrică.
- Coborâți lent brațul sculei acționând mânerul **(5)**.
- Acum apăsați brațul sculei în direcția șinelor opritoare **(18)** și **(19)** și debitați cu avans uniform piesa de prelucrat.

- Deconectați scula electrică și așteptați ca pânda de ferăstrău să se oprească complet.
- Ridicați lent brațul sculei.

Tăierea fără mișcare de tracțiune (retezare) (consultați imaginea N)

- Pentru tăierile fără mișcare de tracțiune (piese de prelucrat mici), desfaceți șurubul de fixare (1) în cazul în care acesta este strâns. Împingeți brațul sculei până la opritor în direcția șinelor opritoare (18) și strângeți din nou șurubul de fixare (1).
- Dacă este necesar, reglați unghiul de îmbinare pe colț în plan orizontal și/sau vertical dorit.
- Apăsați strâns piesa de prelucrat pe șinele opritoare (18) și (19).
- Fixați ferm piesa de prelucrat în funcție de dimensiunile acesteia.
- Porniți scula electrică.
- Coborâți lent brațul sculei acționând mânerul (5).
- Debitați cu avans uniform piesa de prelucrat.
- Deconectați scula electrică și așteptați ca pânda de ferăstrău să se oprească complet.
- Ridicați lent brațul sculei.

Instrucțiuni de lucru

Marcarea liniei de tăiere (consultă imaginea O)

Un fascicul laser indică linia de tăiere a pânzei de ferăstrău. Astfel, poți poziționa exact piesa de prelucrat în vederea tăierii, fără a deschide apărătoarea-disc.

- Pentru aceasta, conectează fasciculul laser cu ajutorul comutatorului (36).
- Aliniază marcajul executat pe piesa de prelucrat în centrul liniei laser.

Observație: Înainte de efectuarea tăierii, verifică dacă linia de tăiere este indicată corect. Fasciculul laser poate fi deviat, de exemplu, din cauza vibrațiilor produse în timpul unei utilizări intensive.

Dimensiuni admise pentru piesele de lucru

Dimensiunile maxime ale pieselor de prelucrat:

Unghi de înclinare în plan orizontal	Unghi de înclinare în plan vertical	Înălțime x lățime [mm]
0°	0°	90 x 310
45°	0°	90 x 210
0°	45° (stânga)	45 x 310
45°	45° (stânga)	45 x 210
0°	45° (dreapta)	35 x 310
45°	45° (dreapta)	35 x 210

Dimensiunea minimă a piesei de prelucrat (= toate piesele de prelucrat care pot fixate în partea stângă sau dreaptă a pânzei de ferăstrău cu ajutorul menghinei (20) din pachetul de livrare): 130 x 50 mm (lungime x lățime)

Adâncime maximă de tăiere (0°/0°): 90 mm

Debitarea la aceeași lungime a pieselor de prelucrat (consultă imaginea P)

Pentru debitarea ușoară la aceeași lungime a pieselor de prelucrat, poți utiliza limitatorul de reglare a lungimii (26).

- Desfilează șurubul de fixare (57) și împinge limitatorul de reglare a lungimii (26) în șina de ghidare (58) la lungimea dorită a piesei de prelucrat.
- Strânge ferm la loc șurubul de fixare (57).

Piese de prelucrat mai lungi:

- Desfilează șurubul de fixare (59) și trage spre exterior șina de ghidare (58) până la opritor.
- Strânge din nou ferm șurubul-fluture (59).
- Reglează limitatorul de reglare a lungimii (26) la lungimea dorită a piesei de prelucrat.

Debitare fără limitator de reglare a lungimii:

- Desfilează șurubul de fixare (57) și împinge complet în afară limitatorul de reglare a lungimii (26) în șina de ghidare (58).
- Rotește limitatorul de reglare a lungimii la 90°, astfel încât acesta să fie paralel cu șina opritoare (18).
- Strânge ferm la loc șurubul de fixare (57).

Reglarea limitatorului de adâncime (tăierea unui canal) (consultați imaginea Q)

Limitatorul de adâncime trebuie deplasat dacă doriți să tăiați un canal.

- Rabatați în exterior limitatorul de reglare a adâncimii (22).
- Rabatați brațul culisant cu mânerul (5) în poziția dorită.
- Răsuciți șurubul de reglare (23) până când capătul șurubului ajunge să atingă limitatorul de reglare a adâncimii (22).
- Ridicați lent brațul mașinii.

Piese de lucru speciale

Atunci când tai piese de prelucrat îndoit sau rotunde, acestea trebuie asigurate în mod special împotriva alunecării. La linia de tăiere nu trebuie să existe niciun spațiu, cât de mic, între piesa de prelucrat, șina opritoare și masa de lucru pentru ferăstrău.

Dacă este necesar, va trebui să confecționezi suporturi speciale.

Înlocuirea plăcilor intermediare (consultă imaginea R)

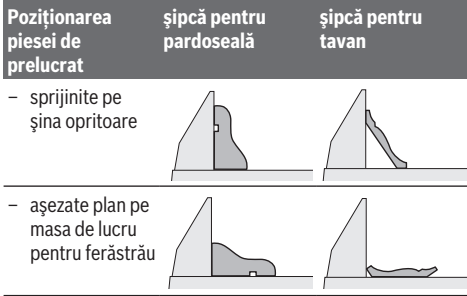
După o utilizare mai îndelungată a sculei electrice, placa intermediară (10) se poate uza.

Înlocuiește o placă intermediară defectă cu una nouă.

- Adu scula electrică în poziție de lucru.
- Deșurubează șuruburile (60) cu o șurubelniță cu cap în cruce uzuală și extrage placa intermediară veche (10).
- Introdu placa intermediară nouă și strânge din nou ferm șuruburile (60).

Prelucrarea șipcilor profilate

Șipcile profilate pot fi prelucrate în două moduri diferite:



Mai departe, în funcție de lățimea șipcii profilate, puteți executa tăierea cu sau fără mișcare de tracțiune.

După reglarea unghiului de îmbinare pe colț (în plan orizontal și/sau vertical), executați întotdeauna mai întâi o tăiere de probă pe niște desșuri de lemn.

Reglarea laserului

Observație: Pentru testarea funcției laser, scula electrică trebuie să fie racordată la rețeaua de alimentare cu energie electrică.

► **În timpul reglării laserului (de exemplu, la deplasarea brațului sculei) nu acționa în niciun caz comutatorul de pornire/oprire.** O pornire involuntară a sculei electrice poate provoca răni.

- Aduceți scula electrică în poziție de lucru.
- Rotiți masa de lucru pentru ferăstrău (29) până la marcajul crestă (15) pentru 0°. Pârghia trebuie să se fixeze sonor în marcajul crestă.

Pentru asigurarea unor tăieri precise, după o utilizare intensivă, trebuie să verificați fasciculele laser, iar, dacă este cazul, să le reglați din nou.

În acest scop, ai nevoie de experiență și de o sculă specială corespunzătoare.

Această operație se execută rapid și fiabil la un centru de service Bosch.

Verificarea (consultă imaginea S1)

- Trasează pe piesa de prelucrat o linie de tăiere dreaptă.
- Coboară lent brațul sculei cu ajutorul mânerului (5).
- Îndreaptă piesa de prelucrat astfel încât dinții pânzei de ferăstrău să se suprapună cu linia de tăiere.
- Fixează piesa de prelucrat în această poziție și ridică din nou lent brațul sculei.
- Fixează ferm piesa de prelucrat.
- Conectează fasciculul laser cu ajutorul comutatorului (36).

Fasciculul laser trebuie să fie colinar pe toată lungimea sa cu linia de tăiere de pe piesa de prelucrat, chiar și atunci când brațul sculei este coborât.

Reglarea (consultați imaginea S2)

- Răsuciți șurubul de reglare (61) cu o șurubelniță adecvată, până când fasciculul laser este paralel pe toată lungimea sa cu linia de tăiere de pe piesa de prelucrat.

O rotire executată în sens antiorar deplasează fasciculul laser de la stânga la dreapta, iar o rotire în sens orar deplasează fasciculul laser de la dreapta la stânga.

Verificarea și refacerea reglajelor de bază

Pentru asigurarea unor tăieri precise, după o utilizare intensivă, trebuie să verificați reglajele de bază ale sculei electrice, iar dacă este cazul, să le refaceți.

În acest scop, aveți nevoie de experiență și de o sculă specială corespunzătoare.

Această operație se execută rapid și fiabil la un centru de service Bosch.

Reglarea unghiului de îmbinare pe colț standard în plan vertical la 0°

- Adu scula electrică în poziție de lucru.
- Rotește masa de lucru pentru ferăstrău (29) până la marcajul crestă (15) pentru 0°. Pârghia trebuie să se fixeze sonor în marcajul crestă.
- Trage în sus tasta de blocare (13).
- Rotește puțin spre stânga butonul de reglare (21) și basculează brațul sculei de la dreapta dincolo de poziția de 0°, până când acesta se fixează sonor în poziția de 0°.
- Apasă din nou în jos tasta de blocare (13).

Verificarea (consultă imaginea T1)

- Poziționează triunghiul unghiular (62) cu unghiul de 90° paralel cu pânza de ferăstrău (49) între masa de lucru pentru ferăstrău (29) și pânza de ferăstrău pe masa de lucru pentru ferăstrău (29).

Brațul triunghiului unghiular trebuie să fie paralel cu pânza de ferăstrău (49) pe întreaga lungime.

Reglarea (consultă imaginea T2)

- Desfiletează contrapiulița șurubului opritor (63) cu ajutorul unei chei inelare sau fixe uzuale.
- Rotește șurubul opritor (63) în sens orar sau antiorar, până când brațul triunghiului unghiular (62) este paralel cu pânza de ferăstrău pe întreaga lungime.
- Apasă din nou în jos tasta de blocare (13).
- Apoi strânge din nou ferm contrapiulițele de la șurubul opritor (63).

În cazul în care, după reglare, indicatorul de unghiuri (55) nu este colinar cu marcajul de 0° al scalei (56), desfiletează șurubul (65) cu o șurubelniță cu cap în cruce uzuală și aliniază indicatorul de unghiuri de-a lungul marcajului de 0° (consultați imaginea W).

Reglarea unghiului de înclinare standard în plan vertical la 45° (dreapta)

- Adu scula electrică în poziție de lucru.
- Rotește masa de lucru pentru ferăstrău (29) până la marcajul crestă (15) pentru 0°. Pârghia trebuie să se fixeze sonor în marcajul crestă.
- Scoate șina opritoare reglabilă din partea dreaptă (19).
- Rotește opritorul din dreapta (41), până când unghiul de înclinare standard de 45° va fi fixat pe marcajul cu săgeată.
- Trage în sus tasta de blocare (13).

- Rotește puțin spre stânga butonul de reglare **(21)** și basculează spre dreapta brațul sculei acționând mânerul **(5)** până la opritor.

Verificarea (consultă imaginea U1)

- Poziționează triunghiul unghiular **(62)** cu unghiul de 45° paralel cu pânda de ferăstrău **(49)** între masa de lucru pentru ferăstrău **(29)** și pânda de ferăstrău din dreapta pe masa de lucru pentru ferăstrău.

Brațul triunghiului unghiular trebuie să fie paralel cu pânda de ferăstrău **(49)** pe întreaga lungime.

Reglarea (consultă imaginea U2)

- Desfiletează contrapiulița șurubului opritor **(40)** cu ajutorul unei chei inelare sau fixe uzuale.
- Rotește șurubul opritor **(40)** în sens orar sau antiorar, până când brațul triunghiului unghiular **(62)** este paralel cu pânda de ferăstrău pe întreaga lungime.
- Apasă din nou în jos tasta de blocare **(13)**.
- Apoi strânge din nou ferm contrapiulițele de la șurubul opritor **(40)**.

În cazul în care, după reglare, indicatorul de unghiuri **(55)** nu este colinar cu marcajele de 45° ale scalei **(56)**, verifică mai întâi încă o dată reglajul de 0° pentru unghiul de înclinare în plan vertical și indicatorul de unghiuri. Apoi reglează din nou unghiul de înclinare de 45°.

Alinierea șinei opritoare

- Adu scula electrică în poziție de transport.
- Detensionează maneta de fixare **(12)** în cazul în care aceasta este strânsă.
- Apasă în jos tasta de blocare **(11)** și rotește masa de lucru pentru ferăstrău **(29)** până la marcajul crestat **(15)** pentru 0°.
- Eliberează tasta de blocare **(11)**. Masa de lucru pentru ferăstrău trebuie să se fixeze sonor în marcajul crestat.
- Scoate șinele opritoare reglabile **(19)**.

Verificarea (consultă imaginea V1)

- Poziționează triunghiul unghiular **(62)** cu unghiul de 90° paralel cu pânda de ferăstrău **(49)** între șina opritoare **(18)** și pânda de ferăstrău pe masa de lucru pentru ferăstrău **(29)**.

Brațul triunghiului unghiular trebuie să fie paralel cu șina opritoare pe întreaga lungime.

Reglarea (consultă imaginea V2)

- Desfiletează toate șuruburile cu locaș hexagonal **(64)** cu ajutorul cheii hexagonale **(24)** din pachetul de livrare.
- Răsucește șina opritoare **(18)** până când triunghiul unghiular este paralel cu aceasta pe întreaga lungime.
- Strânge din nou ferm șuruburile.

Alinierea indicatorului de unghiuri (în plan vertical) (consultă imaginea W)

- Trage în sus tasta de blocare **(13)**.
- Rotește puțin spre stânga butonul de reglare **(21)** și basculează brațul sculei de la dreapta dincolo de poziția de 0°, până când acesta se fixează sonor în poziția de 0°.
- Apasă din nou în jos tasta de blocare **(13)**.

Verificarea

Indicatoarele de unghiuri **(55)** trebuie să fie coliniare cu marcajul de 0° al scalei **(56)**.

Reglarea

- Desfaceți șurubul **(65)** cu ajutorul unei șurubelnițe cu capul în cruce și aliniați indicatorul de unghiuri de-a lungul marcajului de 0°.
- Strângeți din nou ferm șurubul.

Alinierea indicatorului de unghiuri (în plan orizontal) (consultă imaginea X)

- Aduceți scula electrică în poziție de lucru.
- Rotiți masa de lucru pentru ferăstrău **(29)** până la marcajul crestat **(15)** pentru 0°. Pârghia trebuie să se fixeze sonor în marcajul crestat.

Verificarea

Indicatoarele de unghiuri **(14)** trebuie să fie coliniare cu marcajul de 0° al scalei **(30)**.

Reglarea

- Desfaceți șurubul **(66)** cu ajutorul unei șurubelnițe cu capul în cruce și aliniați indicatorul de unghiuri de-a lungul marcajului de 0°.
- Strângeți din nou ferm șurubul.

Transportul sculei electrice (consultă imaginea Y)

Înainte de transportarea sculei electrice, trebuie să parcurgi următoarele etape:

- Desfiletează șurubul de blocare **(1)** în cazul în care acesta este strâns. Trage complet înspre înainte brațul sculei și strânge din nou ferm șurubul de fixare.
- Asigurați-vă că limitatorul de reglare a adâncimii **(22)** este împins complet înăuntru iar, la mișcarea brațului culisant, șurubul de reglare **(23)** trece prin degajare fără a atinge limitatorul de reglare a adâncimii.
- Adu scula electrică în poziție de transport.
- Scoate toate accesoriile care nu pot fi fixate ferm pe scula electrică. În vederea transportului, depozitează pâzele de ferăstrău neutilizate într-un recipient închis dacă este posibil.
- Transportă scula electrică ținând-o de mânerul de transport **(4)** sau apuc-o de mânerul încastat **(27)** laterale ale mesei de lucru pentru ferăstrău.

► Pentru transportul sculei electrice, utilizează numai dispozitivele de transport și în niciun caz dispozitivele de protecție sau suporturile pentru piesa de prelucrat.

Întreținere și service

Întreținere și curățare

- Înaintea oricăror intervenții asupra sculei electrice scoateți cablul de alimentare afară din priză.
- Pentru a putea lucra bine și în siguranță, mențineți curate scula electrică și fantele de aerisire ale acesteia.

Dacă este necesară înlocuirea cablului de racordare, pentru a evita periclitarea siguranței în timpul utilizării, această operație se va executa de către **Bosch** sau de către un centru de service autorizat pentru scule electrice **Bosch**.

Apărătoarea-disc **(8)** trebuie să se poată deplasa întotdeauna liber și să se închidă automat. De aceea, menține întotdeauna curată zona din jurul apărătoarei-disc.

După fiecare operație, îndepărtați praful și așchiile, prin suflare cu aer comprimat sau cu ajutorul unei pensule.

Curăța cu regularitate rola culisantă **(32)**.

Măsuri pentru reducerea zgomotului

Măsuri adoptate de producător:

- Pornire lentă
- Livrare cu o pânză de ferăstrău specială, pentru reducerea zgomotului

Măsuri care trebuie adoptate de către utilizator:

- Montaj cu un nivel scăzut de vibrații pe o suprafață de lucru stabilă
- Utilizarea pânzelor de ferăstrău cu funcții de reducere a nivelului de zgomot
- Curățarea cu regularitate a pânzei de ferăstrău și sculei electrice

Serviciu de asistență tehnică post-vânzări și consultanță clienți

România

Tel.: +40 21 405 7541

În caz de reclamații și comenzi de piese de schimb, te rugăm să specifice neapărat numărul de identificare compus din 10 cifre, indicat pe plăcuța cu date tehnice a produsului.

Eliminare

Sculele electrice, accesoriile și ambalajele trebuie direcționate către o stație de revalorificare ecologică.



Nu aruncați sculele electrice în gunoiul menajer!

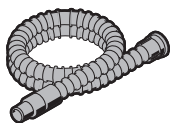
Numai pentru țările UE:

Aparatele electrice și electronice care nu mai sunt utilizabile trebuie colectate separat și eliminate în mod ecologic.

Utilizează sistemele de colectare desemnate. Eliminarea incorectă poate fi nocivă pentru mediu și sănătate din cauza eliminării de substanțe periculoase.



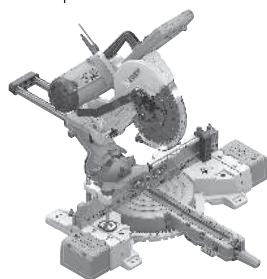
1 619 PB9 050



Ø 28 mm:
2 608 000 772 (3.2 m)



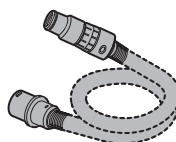
GAS 18V-12 MC



Ø 28 mm:
2 608 000 885 (4 m)



GAS 12-40 MA



Ø 22 mm:
2 608 000 567 (5 m)
Ø 35 mm:
2 608 000 565 (5 m)



GAS 35 M AFC



GAS 55 M AFC



Ø 22 mm:
2 608 000 568 (5 m)
Ø 35 mm:
2 608 000 566 (5 m)

Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio
Контакты сервисных центров



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía
Условия гарантии



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202601>